

英揆接受尼克遜邀請

年底訪問美國

尼克遜訪英期間會與威爾遜 討論兩國及廣泛世界問題

【路透社倫敦廿八日電】英首相希思今日宣佈，他已接受美國總統尼克遜的邀請，於明年年底訪問美國。希思表示，他將在訪問期間與尼克遜總統會晤，並與威爾遜副總統會晤。希思並表示，他將在訪問期間與威爾遜副總統會晤，並與威爾遜副總統會晤。希思並表示，他將在訪問期間與威爾遜副總統會晤，並與威爾遜副總統會晤。

西柏林市長嚴正拒絕

易地選舉總統

開放柏林圍牆

【路透社柏林廿八日電】西柏林市長勃蘭特今日宣佈，他已嚴正拒絕蘇聯政府提出的易地選舉總統的建議。勃蘭特表示，他將在柏林圍牆開放後，繼續留在柏林。勃蘭特並表示，他將在柏林圍牆開放後，繼續留在柏林。

瑞土政府正式

向阿聯提抗議

英銀行又提高貼現率

【路透社斯德哥爾摩廿八日電】瑞典政府今日正式向阿拉伯聯合酋長國提出抗議，指責其在最近幾個月內，對瑞典的石油供應造成了嚴重的干擾。瑞典政府並表示，它將採取一切必要措施，以確保其石油供應的安全。

說新聞

英銀行又提高貼現率

【路透社倫敦廿八日電】英銀行今日宣佈，它已將貼現率提高至百分之九。英銀行表示，它提高貼現率的原因，是為了抑制通貨膨脹。

美蛙人作接應太空船降落演習

美蛙人作接應太空船降落演習

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍今日宣佈，它將在近幾個月內，進行一項名為「蛙人」的太空船降落演習。這項演習的目的是，為了測試蛙人在太空船降落時的接應能力。

利用科學方法

研究腦部活動

【路透社倫敦廿八日電】一項新的科學研究顯示，利用科學方法研究腦部活動，可以幫助我們了解人類的思維過程。這項研究是由一位英國科學家進行的，他利用一種名為「腦電圖」的儀器，記錄了人類的腦部活動。

英否認遠東海軍艦隊

放棄亞洲防衛

亞太外長會議六月在靜岡開會

【路透社倫敦廿八日電】英國政府今日宣佈，它將否認遠東海軍艦隊，並放棄亞洲防衛。英國政府並表示，它將在六月於靜岡舉行的亞太外長會議上，提出這一建議。

西德撥七億美元

彌補美駐軍經費

其中半數數目向美購買軍火

【路透社柏林廿八日電】西德政府今日宣佈，它將撥款七億美元，以彌補美國駐軍的經費。這項撥款將用於購買軍火，並用於其他軍事用途。

英提高銀行利率

歐美受連鎖影響

日銀行界極擔憂

【路透社倫敦廿八日電】英國政府今日宣佈，它已將銀行利率提高至百分之九。這項提高利率的決定，將對歐美各國產生連鎖反應，並引起日本銀行界的極大擔憂。

蘇政府喉舌報抨擊英國

在尼克遜訪歐期間

破壞美法兩國關係

【路透社莫斯科廿八日電】蘇聯政府今日在其喉舌報上，對英國政府提出了嚴厲的抨擊。蘇聯政府並表示，它將在尼克遜總統訪問歐洲期間，破壞美法兩國的關係。

尼泊爾生武松

木棍打死老虎

尼泊爾生武松

【路透社加德滿都廿八日電】尼泊爾今日發生了一宗奇聞，一名男子利用木棍打死了一隻老虎。這名男子被譽為「武松」，他的故事在當地引起了極大的轟動。

瘋狗咬人

強迫接受絕育

瘋狗咬人

【路透社倫敦廿八日電】一名男子被一隻瘋狗咬傷，他現在被強迫接受絕育手術。這名男子被咬傷後，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。

蘇聯生武松

木棍打死老虎

蘇聯生武松

【路透社莫斯科廿八日電】蘇聯今日發生了一宗奇聞，一名男子利用木棍打死了一隻老虎。這名男子被譽為「武松」，他的故事在當地引起了極大的轟動。

尼泊爾生武松

木棍打死老虎

尼泊爾生武松

【路透社加德滿都廿八日電】尼泊爾今日發生了一宗奇聞，一名男子利用木棍打死了一隻老虎。這名男子被譽為「武松」，他的故事在當地引起了極大的轟動。

瘋狗咬人

強迫接受絕育

瘋狗咬人

【路透社倫敦廿八日電】一名男子被一隻瘋狗咬傷，他現在被強迫接受絕育手術。這名男子被咬傷後，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。

蘇聯生武松

木棍打死老虎

蘇聯生武松

【路透社莫斯科廿八日電】蘇聯今日發生了一宗奇聞，一名男子利用木棍打死了一隻老虎。這名男子被譽為「武松」，他的故事在當地引起了極大的轟動。

尼泊爾生武松

木棍打死老虎

尼泊爾生武松

【路透社加德滿都廿八日電】尼泊爾今日發生了一宗奇聞，一名男子利用木棍打死了一隻老虎。這名男子被譽為「武松」，他的故事在當地引起了極大的轟動。

瘋狗咬人

強迫接受絕育

瘋狗咬人

【路透社倫敦廿八日電】一名男子被一隻瘋狗咬傷，他現在被強迫接受絕育手術。這名男子被咬傷後，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。

巧華煙飾

香港陳列室：灣仔告士打道80-82號 常安大廈樓下及三樓
電話：樓下H726148 三樓H721066
九龍陳列室：尖沙咀漢口道28號 永安大樓 電話：K 675474 K 675476
何文田太平道1號 電話：K 847714
尖沙咀松山道6號 電話：K 670660
營業時間：上午九時半至下午七時 星期日休息

蓮牡丹

粉膚皮·膏膚皮·水膚皮
品出房藥大華中港香

白羅仙

露肺療咳止

瑞泰氏

標商冊註
專治一切陽痿早洩男女可用

蔡德芬

耳鼻喉科
專治一切耳疾

李中

根治哮喘
發復不再年十證保

艾森

專治百病
專治一切皮膚病

本港新聞

緊急機動隊

四隊分駐 應付隨時變換事件

【本報訊】香港警察之緊急機動隊，又稱「四隊」，日夜不停，隨時應付各種緊急事件。該隊由四支隊伍組成，分別負責不同範圍之工作，如：維持交通秩序、處理交通事故、維持公眾秩序、以及處理各種突發事件。該隊之成員均經過嚴格訓練，反應迅速，是香港警察中不可或缺的一支力量。

自稱優秀學生青年 被控與少女作苟合

法官斥其雙方家長押候宣判

【本報訊】一名十八歲自稱優秀學生之青年，因被控與一名少女發生性行為，被警方拘捕。法官在判詞中指出，該青年在法庭上表現傲慢，並指其雙方家長應負起教育責任。目前，該青年及其家長均被押候宣判。

港澳客輪上表演脫衣舞

澳天主報亦表示不滿

【本報訊】一艘由香港開往澳門之客輪上，昨日上演了一場脫衣舞表演，引起社會各界強烈不滿。澳門天主報亦對此表示譴責，認為此類行為有損社會風化。目前，有關部門正對此案進行調查。

會計 偷收 簽名 騙款

月八十化感判罪控項七

【本報訊】一名會計人員因偷收簽名並騙取公款，被警方拘捕。法官在判詞中指出，該會計人員利用職務之便，侵吞公款，情節嚴重。目前，該會計人員已被控以七項罪名，並被判處監禁。

地院續審證人涉嫌偽供案

被告需否答辯今日可裁定

【本報訊】地方法院昨日繼續審理一宗證人涉嫌偽供案。被告辯稱其證詞屬實，並表示將全力配合調查。法官將於今日對被告是否需否答辯作出裁定。

涉嫌騙取失業金案

一青年羈押候訊

【本報訊】一名涉嫌騙取失業金之青年，昨日被警方拘捕並羈押候訊。警方表示，該青年在領取失業金時，提供了虛假資料，騙取公款。目前，該青年已被控以多項罪名。



緊急機動隊。上：警員在現場處理緊急事件。下：警員在現場處理緊急事件。

拾遺不報 積犯判囚

被控盜竊及毀物

【本報訊】一名因多次拾遺不報而被警方拘捕之男子，昨日被判入獄。法官在判詞中指出，該男子多次拾得他人財物，卻不報失，反而將其佔為己有，行為惡劣。目前，該男子已被判處監禁。

醫生瞞報入息稅多

稅務局長提出警告

【本報訊】稅務局長昨日向一名醫生發出警告，指其瞞報入息，逃避繳納稅款。局長表示，該醫生在申報入息時，故意隱瞞部分收入，違反了稅法規定。目前，該醫生已被要求补缴稅款，並面臨法律制裁。

被控搶劫及毀物

失業漢不認罪還押

【本報訊】一名失業漢因被控搶劫及毀物，被警方拘捕。該漢在法庭上表示不認罪，並要求律師辯護。法官決定將其還押，以待進一步調查。

警員涉嫌作偽證

被控准具保候訊

【本報訊】一名警員因涉嫌作偽證，被警方拘捕。該警員在法庭上表示，其證詞屬實，並要求律師辯護。法官決定准其具保候訊。

留美及加拿大學生家長注意

有中國留學生家長注意

【本報訊】留美及加拿大學生家長注意，有關中國留學生之安全問題，家長應加強與學校之溝通，並注意學生之安全。目前，有關部門正對此問題進行調查。

教頭被十餘人圍襲

中十餘刀身受重傷

【本報訊】一名教頭在學校內被十餘名學生圍襲，身受重傷。警方接報後迅速趕到現場，將受傷教頭送醫救治。目前，該教頭傷勢嚴重，仍在醫院接受治療。

深水埗小惡霸專劫學童

警探追查四人凌晨落網

【本報訊】深水埗地區近日發生多宗針對學童之搶劫案，警方正全力追查。警方表示，該批小惡霸通常在深夜時分出沒，搶劫學童。目前，警方已逮捕了四名涉案男子，並追回部分贓物。

金冠酒樓總匯

發財春滿
歡迎預定 豐儉隨意
新春隆重貢獻
最佳表演節目
每晚四場
精彩表演
飛鳳 粵劇團
孟德蘭 技團
十時正演出
安德利
表演精彩舞蹈
十一時正演出
巨蟒與美人
一時正演出

中華百貨有限公司

今日(星期六)存貨
明日(星期日)共休業兩天

規模宏偉 睥睨一切
隱形眼鏡 唯我獨尊

留美及加拿大學生家長注意
有中國留學生家長注意

白馬酒 齊飲白馬酒 共祝新年樂

蘇格蘭佳釀 • 不愧酒中王
飄香令人醉 • 良辰好稱觴

JARDINES
總代理 怡和有限公司

東京眼鏡

免費美容指導！
請即向
東京眼鏡預約！！

東京眼鏡常駐有經驗豐富美容顧問，免費指導女士們的面部化妝以配合所選擇之鏡架。現更聘請著名美容專家電視紅星梁舜燕小姐加盟。

逢星期二及星期六
下午三時至五時
駐東京眼鏡 免費指導「眼鏡與美容」

營業時間：
每日上午十時至下午七時
逢星期日休息
公衆假期照常營業

您想配眼鏡嗎？
請即光臨！

專業：眼鏡、隱形眼鏡、太陽眼鏡、護目用品、兒童眼鏡、付貨品等。

Esso 標準石油(香港)有限公司

由三月一日(星期六)起
遷往雪廠街

聖佐治大廈十樓及十一樓
電話：H-二四六〇四一

本港新聞

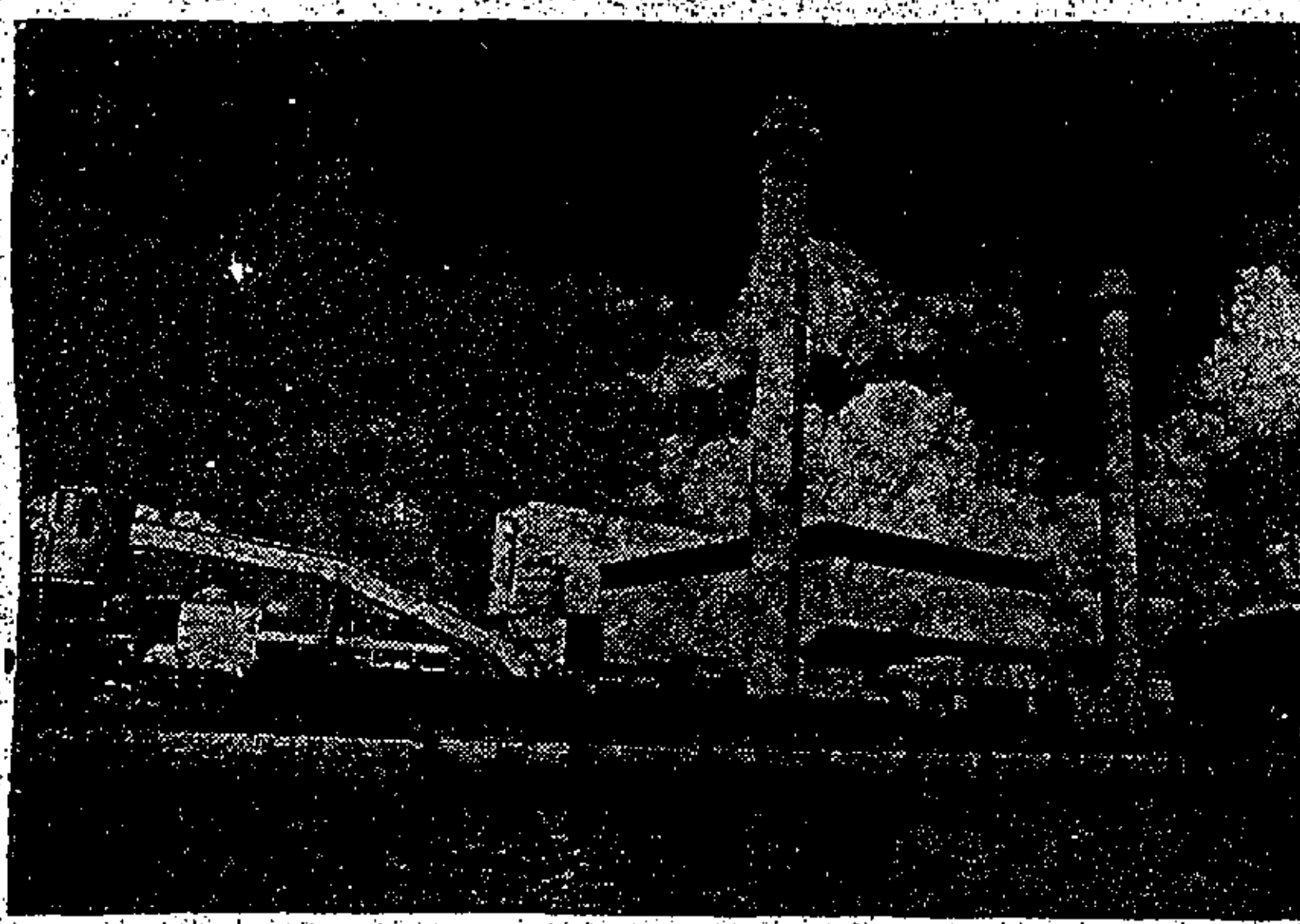
荔枝角焚化爐 每日焚化垃圾

七百五十噸

每四天可製成肥料一百六十噸
以之供應農民可陸續擴大生產

(特訊)本港每日焚化垃圾七百五十噸，每日可製成肥料一百六十噸，以之供應農民可陸續擴大生產。本港第一座焚化爐，位於荔枝角，每日焚化垃圾七百五十噸，每日可製成肥料一百六十噸，以之供應農民可陸續擴大生產。本港第一座焚化爐，位於荔枝角，每日焚化垃圾七百五十噸，每日可製成肥料一百六十噸，以之供應農民可陸續擴大生產。

景外爐化焚角枝荔



萬千五賺年去燈港

(特訊)香港燈飾公司公佈，去年全港燈飾業總收入達五萬一千萬元。該公司表示，去年燈飾業表現強勁，主要得益於聖誕節及農曆新年的燈飾銷售。去年全港燈飾業總收入達五萬一千萬元，較前年增長百分之十。該公司表示，去年燈飾業表現強勁，主要得益於聖誕節及農曆新年的燈飾銷售。

熱心服務青年
作工動活期暑加參請

(特訊)社會服務局為協助青年在暑假期間獲得工作經驗，特設「熱心服務青年」計劃。該計劃旨在為青年提供短期工作機會，讓他們在暑假期間獲得工作經驗，並學習各種技能。社會服務局表示，該計劃已獲得各界支持，預計將為數百名青年提供工作機會。

助中老人者置業自居
貸餘戶口已超過三千戶

(特訊)香港房屋委員會為協助中老人置業，特設「助中老人者置業自居」計劃。該計劃旨在為中老人提供自居單位，讓他們在晚年生活更有保障。房屋委員會表示，該計劃已獲得各界支持，預計將為數百名中老人提供自居單位。

民政司

官署稱華民司署
修訂條文，共中主要一項，係使政府

香港與倫敦之間
最快捷的航機



澳航V式噴射特快航機

晚上十時起飛後便可酣然入睡，一覺醒來享受一頓精緻的早餐後即已安抵倫敦。澳航V式噴射特快航機，由香港飛往倫敦，只需八小時。該航機採用V-shaped fuselage，提供更寬敞的客艙，讓乘客在飛行過程中更舒適。澳航表示，該航機已獲得各界好評，預計將為數百名乘客提供舒適的飛行體驗。

兒童骨科醫院

三月廿九日開張
該院之成立，旨在為兒童提供骨科手術及治療。該院將由名醫主診，並設有先進的醫療設備，為兒童提供高質量的醫療服務。醫院表示，該院的成立將為數百名兒童提供治療機會，並減輕家長的負擔。

立法局會議

法定人數
增至十名
會議討論了有關立法局的議程，並通過了相關決議。會議由主席主持，與會成員就各項議程進行了深入討論。會議表示，立法局將繼續為香港的發展貢獻力量。

徵求防務歌

首名五百元
本港新聞 今日七版

THE WORLD NEEDS TRAINED MEN
THE WORLD UNIVERSITY OF POSTAL EDUCATION
BRANCHES THROUGHOUT THE WORLD
TODAY there are wonderful opportunities for the forward-looking man and woman. However, the best jobs go to those who have the foresight to prepare themselves by proper training. British Institutes have already trained some 300,000 men and women who have reached the top of the ladder. Therefore, it is up to YOU to make something of yourself. Don't delay, act NOW. Remember that an enquiry places you under no obligation but could be the turning point in YOUR career.

TECHNICAL	COMMERCIAL	GENERAL
Aero Engineering Air Conditioning Architecture Automotive Carpentry & Joinery Chemical Engineering Civil Engineering Computer Science Die & Press Tools Electrical Engineering Electronics Food Technology General Engineering Industrial Engineering Instrumentation Mechanical Engineering Metallurgy Naval Architecture Painting & Decorating Petroleum Technology Plastics Production Engineering Radio Engineering Radio Servicing Refrigeration Road Engineering Rubber Technology Surveying Textile Engineering Tool Design Tool & Die Design Transportation Welding Technology	Accounting Advertising Banking Business Management Commercial Law Economics Finance Foreign Languages General English Marketing Public Relations Sales Secretarial Statistics Teaching Training Writing Technology	Accounting Advertising Banking Business Management Commercial Law Economics Finance Foreign Languages General English Marketing Public Relations Sales Secretarial Statistics Teaching Training Writing Technology

POST COUPON NOW
TO: "BRITISH INSTITUTES"
G.P.O. BOX 1687, HONG KONG
I am interested in: _____
Please send me the appropriate Career-Book, absolutely FREE and without obligation of any kind.
NAME (PLEASE PRINT) _____
ADDRESS _____
Occupation _____ Age _____
My knowledge of English is _____
Elementary/Good/Advanced _____
British Institute of Engineering Technology
and
BRITISH INSTITUTE OF CAREERS
Administrative Offices: North Sydney, Australia
Hong Kong Enquiries to: G.P.O. Box 1687, HONG KONG

本港新聞 2

港島兩車禍

兩女學生及夫婦受傷
(特訊)昨(廿八)日，兩女學生在港島一處發生車禍，受傷甚重，現正接受治療。又，一輛汽車在港島一處發生車禍，車上夫婦二人受傷，現正接受治療。

在澳失蹤一港客

陳潤光屍體發現

在遺書處海面浮出
(澳門特訊)昨(廿八)日，由澳門來港，失蹤已久之陳潤光，其屍體在澳門海面浮出。陳君生前在澳門經營生意，因事來港，不意失蹤。其家屬在澳門海面發現其屍體，隨即通知有關部門處理。

承退股聲明

香港中環德輔道中三十五號之德昌紗布公司
茲因本公司股東陳潤光君，因事回港，現已將其在本公司之股份，退還本公司。特此聲明。

香港電燈有限公司

通告股東啟事

本公司定於一九九九年三月十四日(星期日)下午二時，在本公司董事局會議室，召開股東週年大會，討論有關股息及賬目等事項。請股東屆時出席。

承退股聲明

香港電燈有限公司

茲因本公司股東陳潤光君，因事回港，現已將其在本公司之股份，退還本公司。特此聲明。

香港政府公佈

香港政府公佈一九九九年三月三十一日之財政預算案。預算案包括各項稅收及開支，旨在促進經濟發展及改善民生。

香港政府公佈

香港政府公佈一九九九年三月三十一日之財政預算案。預算案包括各項稅收及開支，旨在促進經濟發展及改善民生。

香港政府公佈

香港政府公佈一九九九年三月三十一日之財政預算案。預算案包括各項稅收及開支，旨在促進經濟發展及改善民生。

香港政府公佈

香港政府公佈一九九九年三月三十一日之財政預算案。預算案包括各項稅收及開支，旨在促進經濟發展及改善民生。

香港政府公佈

香港政府公佈一九九九年三月三十一日之財政預算案。預算案包括各項稅收及開支，旨在促進經濟發展及改善民生。

香港九龍及新九龍酒牌局公告
茲因本局酒牌合約，將於一九九九年三月三十一日到期。凡持有酒牌者，請於到期前向本局繳納有關費用，以續領酒牌。

海員通告
茲因本局海員合約，將於一九九九年三月三十一日到期。凡持有海員合約者，請於到期前向本局繳納有關費用，以續領合約。

海員通告
茲因本局海員合約，將於一九九九年三月三十一日到期。凡持有海員合約者，請於到期前向本局繳納有關費用，以續領合約。

海員通告
茲因本局海員合約，將於一九九九年三月三十一日到期。凡持有海員合約者，請於到期前向本局繳納有關費用，以續領合約。

海員通告
茲因本局海員合約，將於一九九九年三月三十一日到期。凡持有海員合約者，請於到期前向本局繳納有關費用，以續領合約。

市政事務署佈告
茲因本署將於一九九九年三月三十一日，遷往新址辦公。凡與本署有關之事項，請於到期前向本署辦理。

邱吉爾英文書院啟事
茲因本學院將於一九九九年三月三十一日，遷往新址辦公。凡與本學院有關之事項，請於到期前向本學院辦理。

先室簡小湄女士於壬曆一九九九年二月廿七日下午四時三十五分在九龍浸信會醫院安逝。謹擇三月二日(星期日)下午三時在九龍殯儀館大禮堂舉行安葬禮。此報。

夫張漢墨率女文泣告
先室張漢墨君，於一九九九年二月廿七日下午四時三十五分在九龍浸信會醫院安逝。謹擇三月二日(星期日)下午三時在九龍殯儀館大禮堂舉行安葬禮。此報。

先嚴呂公家忻雲泉府君痛於公曆一九九九年二月廿八日上午九時三十分終養和醫院。謹擇三月二日(星期日)上午十時在該館大禮堂舉行安葬禮。此報。

耳聾機
本公司生產之耳聾機，能助聽力，改善聽覺。凡患有耳聾者，請來本公司試用，定能奏效。

拍賣行拍賣廣告
茲因本行將於一九九九年三月三十一日，拍賣一批貨物。凡有意購買者，請於到期前向本行洽購。

拍賣行拍賣廣告
茲因本行將於一九九九年三月三十一日，拍賣一批貨物。凡有意購買者，請於到期前向本行洽購。

拍賣行拍賣廣告
茲因本行將於一九九九年三月三十一日，拍賣一批貨物。凡有意購買者，請於到期前向本行洽購。

拍賣行拍賣廣告
茲因本行將於一九九九年三月三十一日，拍賣一批貨物。凡有意購買者，請於到期前向本行洽購。



體育

足球聯賽今兩仗 怡和頭戰九巴

元朗花門警察

均開下午四時序幕戰開二時一刻

怡和票價減收元二及二元四兩種

【本報訊】九巴足球隊與元朗足球隊的比賽，將於今日下午二時一刻在元朗球場揭幕。此役為九巴隊在足球聯賽中的首場比賽，備受矚目。據悉，九巴隊在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

此外，怡和隊與元朗隊的比賽，將於今日下午四時正開打。怡和隊為了吸引更多觀眾，特別減收了門票，分別有二元及二元四角兩種。這將有助於提高比賽的熱度，也讓更多球迷有機會親臨現場觀戰。

泰宣布年四本 揭開月戰幕

【本報訊】泰宣布年四本揭開月戰幕，將於今日下午二時在元朗球場揭幕。此役為泰宣布隊在足球聯賽中的首場比賽，備受矚目。據悉，泰宣布隊在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

女子休傑角大 精彩節目開演在即

【本報訊】女子休傑角大精彩節目開演在即，將於今日下午二時在元朗球場揭幕。此役為女子休傑角大隊在足球聯賽中的首場比賽，備受矚目。據悉，女子休傑角大隊在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

明德青年中心主辦 青年田徑賽今揭幕

參加七十三單位共達九百餘人

【本報訊】明德青年中心主辦之青年田徑賽，將於今日下午二時在元朗球場揭幕。此役為明德青年中心隊在足球聯賽中的首場比賽，備受矚目。據悉，明德青年中心隊在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

九巴「盲俠」申請退出 守強於攻難敵怡和

【本報訊】九巴「盲俠」申請退出，守強於攻難敵怡和。據悉，九巴隊在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

金國兆昌得決賽 港區廿八日成績

【本報訊】金國兆昌得決賽，港區廿八日成績。據悉，金國兆昌隊在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

廿七第一天成績 土風舞比賽

【本報訊】廿七第一天成績，土風舞比賽。據悉，土風舞比賽在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

本港新聞 被告罰八百

【本報訊】本港新聞，被告罰八百。據悉，被告在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

日星辰表與港小總合辦 校際小型球比賽

【本報訊】日星辰表與港小總合辦，校際小型球比賽。據悉，校際小型球比賽在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

南華今門 均安

【本報訊】南華今門，均安。據悉，南華隊在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

簡日淦僑僑參加 東華三院餐舞會

【本報訊】簡日淦僑僑參加，東華三院餐舞會。據悉，東華三院餐舞會在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

被告罰八百 法官責被告在香港不應施暴

【本報訊】被告罰八百，法官責被告在香港不應施暴。據悉，被告在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

台翠藝視電綫無 賽盃際校辰星 獎得中女血寶

【本報訊】台翠藝視電綫無，賽盃際校辰星，獎得中女血寶。據悉，賽盃際校辰星在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

心中務服區社塘觀 年週五祝慶 覽展片圖及日放開

【本報訊】心中務服區社塘觀，年週五祝慶，覽展片圖及日放開。據悉，心中務服區社塘觀在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

簡日淦僑僑參加 東華三院餐舞會

【本報訊】簡日淦僑僑參加，東華三院餐舞會。據悉，東華三院餐舞會在過去幾年的表現一直穩定，而元朗隊則是一支新興力量。兩隊的對決，無疑將成為今日賽場的一大看點。

同 敬 賀 (排名不分先後)



四個好朋友

小和子

這四個好朋友，是山、水、花、鳥。山是他們的父親，水是他們的母親，花是他們的兄弟，鳥是他們的姐妹。他們在一起，生活得很快樂。有一天，山生病了，水、花、鳥都來照顧他。水給他端水，花給他唱歌，鳥給他跳舞。山看了，心裡很感動，病也好了。這就是四個好朋友的故事。

阿巴巴與四十大盜

(五) 美琪

阿巴巴是一個老頭子，他有一筆錢，他想用這筆錢去買一棟房子。但是他怕被四十大盜搶走，所以他決定先去抓他們。他聽說四十大盜住在一個山洞裡，所以他決定去山洞裡抓他們。他帶了一隊人，來到山洞門口。他敲了敲門，沒有人開門。他等了很久，還是沒有人開門。他生氣了，他決定進去抓他們。他推開了門，看到四十大盜正在睡覺。他悄悄地走了進去，把他們都抓了。他帶了四十大盜回來了。他很高興，他終於抓到了四十大盜。

兒童天地

第八十七期

小朋友們，你們好！本期兒童天地，我們為大家準備了許多有趣的故事和遊戲。希望你們能喜歡上它。本期故事是《阿巴巴與四十大盜》，遊戲是《四個好朋友》。希望你們能玩得開心。

偉大航海家

哥倫布

哥倫布是一個偉大的航海家，他發現了美洲。他是一個意大利人，他受西班牙國王的委託，去尋找一條通往東方的新航線。他帶了一艘船，出發了。他航行了很久，終於發現了美洲。他很高興，他把這個消息告訴了西班牙國王。國王很高興，他給哥倫布發了一筆錢，讓他繼續航行。哥倫布繼續航行，他發現了更多的地方。他是一個偉大的航海家，他為人類開拓了新的世界。

生活知識

鹽、糖和醬油

鹽、糖和醬油是我們生活中常用的調味品。我們應該知道它們的來源和用途。鹽是由海水製成的，糖是由甘蔗製成的，醬油是由大豆製成的。我們應該知道它們的用途，我們應該知道它們的來源。我們應該知道它們的用途，我們應該知道它們的來源。

康樂家庭

李樹培夫人呼籲

多些婦女競選議員

不要放棄本身權利

女青團董事會昨聯歡宴會會長李樹培夫人

李樹培夫人是一個偉大的女性，她為婦女爭取權利。她呼籲多些婦女競選議員，不要放棄本身的權利。她是一個偉大的女性，她為婦女爭取權利。她呼籲多些婦女競選議員，不要放棄本身的權利。

女青大事簡報

柏顏露斯會所

高座年內落成

女青團董事會昨聯歡宴會會長李樹培夫人

女青團董事會是一個偉大的組織，它為婦女爭取權利。它呼籲多些婦女競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為婦女爭取權利。它呼籲多些婦女競選議員，不要放棄本身的權利。

下週舉行現成衣服節

怡和展出鮮艷羊皮衣

此項展出係由怡和洋行主辦，展出各種鮮艷的羊皮衣。歡迎參觀。

中國婦女

五二九期

中國婦女是一個偉大的群體，她們為中國爭取權利。她們呼籲多些婦女競選議員，不要放棄本身的權利。她們是一個偉大的群體，她們為中國爭取權利。她們呼籲多些婦女競選議員，不要放棄本身的權利。

應保新婚情趣

新婚夫婦應該保持情趣，不要失去愛情。他們應該互相尊重，互相愛護。他們應該保持情趣，不要失去愛情。他們應該互相尊重，互相愛護。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

不產症與白帶

不產症與白帶是婦科常見病，應該及時治療。不產症是由於子宮發育不良引起的，白帶是由於陰道炎引起的。應該及時治療，不要延誤病情。

結婚問題

結婚是一個重大的決定，應該慎重考慮。結婚是兩個人的結合，需要互相尊重，互相愛護。應該慎重考慮，不要草率行事。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

不產症與白帶

不產症與白帶是婦科常見病，應該及時治療。不產症是由於子宮發育不良引起的，白帶是由於陰道炎引起的。應該及時治療，不要延誤病情。

結婚問題

結婚是一個重大的決定，應該慎重考慮。結婚是兩個人的結合，需要互相尊重，互相愛護。應該慎重考慮，不要草率行事。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

不產症與白帶

不產症與白帶是婦科常見病，應該及時治療。不產症是由於子宮發育不良引起的，白帶是由於陰道炎引起的。應該及時治療，不要延誤病情。

結婚問題

結婚是一個重大的決定，應該慎重考慮。結婚是兩個人的結合，需要互相尊重，互相愛護。應該慎重考慮，不要草率行事。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

不產症與白帶

不產症與白帶是婦科常見病，應該及時治療。不產症是由於子宮發育不良引起的，白帶是由於陰道炎引起的。應該及時治療，不要延誤病情。

結婚問題

結婚是一個重大的決定，應該慎重考慮。結婚是兩個人的結合，需要互相尊重，互相愛護。應該慎重考慮，不要草率行事。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

不產症與白帶

不產症與白帶是婦科常見病，應該及時治療。不產症是由於子宮發育不良引起的，白帶是由於陰道炎引起的。應該及時治療，不要延誤病情。

結婚問題

結婚是一個重大的決定，應該慎重考慮。結婚是兩個人的結合，需要互相尊重，互相愛護。應該慎重考慮，不要草率行事。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

不產症與白帶

不產症與白帶是婦科常見病，應該及時治療。不產症是由於子宮發育不良引起的，白帶是由於陰道炎引起的。應該及時治療，不要延誤病情。

結婚問題

結婚是一個重大的決定，應該慎重考慮。結婚是兩個人的結合，需要互相尊重，互相愛護。應該慎重考慮，不要草率行事。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

不產症與白帶

不產症與白帶是婦科常見病，應該及時治療。不產症是由於子宮發育不良引起的，白帶是由於陰道炎引起的。應該及時治療，不要延誤病情。

結婚問題

結婚是一個重大的決定，應該慎重考慮。結婚是兩個人的結合，需要互相尊重，互相愛護。應該慎重考慮，不要草率行事。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。

華僑文化

董澹如書畫展盛況

在會堂高座八樓今明兩日展出

董澹如是一個偉大的藝術家，他的書畫展非常盛況。他的書畫展在會堂高座八樓展出，歡迎參觀。

出版消息

知份子

知份子是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。它是一個偉大的組織，它為知識份子爭取權利。它呼籲多些知識份子競選議員，不要放棄本身的權利。



新界版

康樂中心與鄉事會堂

坪洲兩大建設啓用

助援續順禮主智余司令軍三

（特訊）坪洲康樂中心與鄉事會堂，經余司令智三親自主持，於昨日（廿九日）正式啓用。該兩項建設，係由余司令智三撥款，並由鄉事會籌募，經多時之籌備，現已告竣。余司令智三於昨日親臨現場，主持啓用典禮，並致詞表示，此兩項建設之完成，對於坪洲居民之康樂生活，將有極大之貢獻。余司令智三並表示，將繼續支持該兩項建設之發展，以期坪洲居民生活之不斷進步。

（上）余司令智三親自主持，坪洲康樂中心與鄉事會堂，於昨日（廿九日）正式啓用。該兩項建設，係由余司令智三撥款，並由鄉事會籌募，經多時之籌備，現已告竣。余司令智三於昨日親臨現場，主持啓用典禮，並致詞表示，此兩項建設之完成，對於坪洲居民之康樂生活，將有極大之貢獻。余司令智三並表示，將繼續支持該兩項建設之發展，以期坪洲居民生活之不斷進步。

（下）坪洲康樂中心與鄉事會堂，係由余司令智三撥款，並由鄉事會籌募，經多時之籌備，現已告竣。余司令智三於昨日親臨現場，主持啓用典禮，並致詞表示，此兩項建設之完成，對於坪洲居民之康樂生活，將有極大之貢獻。余司令智三並表示，將繼續支持該兩項建設之發展，以期坪洲居民生活之不斷進步。

憤媳不返家過年

老家姑打傷媳婦

（本報訊）一名媳婦，因不滿其婆婆之虐待，憤而逃離家鄉，不返家過年。據悉，該媳婦在婆家受盡虐待，婆婆常打罵媳婦，且不給其自由。媳婦在忍無可忍之下，於日前逃離家鄉，至今已逾一月。其家人曾多次尋找，但均無下落。目前，該媳婦仍在外流浪，生活極其困苦。

屏山大火燬農場

燒死雞鴨千多頭

（本報訊）屏山農場，於昨日（廿九日）發生大火，火勢猛烈，燒毀農場房屋及雞鴨等物。據悉，該農場位於屏山山麓，面積約有數百畝。昨日下午，農場內發生火警，火勢迅速蔓延，燒毀了農場內之雞舍、鴨舍及倉庫等。大火共燒死雞鴨千多頭，損失慘重。目前，農場主正積極撲救火勢，並調查火災原因。

鄉公所大會向當局建議

疏導沙田交通

（本報訊）沙田鄉公所，於昨日（廿九日）召開大會，向當局建議疏導沙田交通。據悉，沙田地區人口眾多，交通極為擁擠，且道路狹窄，易生交通事故。鄉公所代表在會上表示，希望當局能撥款疏導沙田交通，拓寬道路，並增加公共交通設施，以改善沙田居民之交通狀況。

美國扶輪社訪問臺灣

訪問臺灣扶輪社

（本報訊）美國扶輪社訪問團，於昨日（廿九日）抵達臺灣，展開訪問。該訪問團由美國著名人士組成，旨在加強美國與臺灣之間之友好關係，並促進兩國間之經貿交流。訪問團在臺灣期間，將訪問多個地區，並與當地政府及民間團體進行交流。

泰山輕磅一放到底

南岸留頭表現幽默

（本報訊）泰山輕磅一放到底，南岸留頭表現幽默。據悉，在昨日之比賽中，泰山隊表現出色，輕鬆擊敗了對手。而南岸隊則表現幽默，在比賽中多次出現笑話，引得觀眾捧腹大笑。目前，兩隊之積分情況如下：

馬會建新看台

新看台建好後，足球場不受影響

（本報訊）馬會建新看台，新看台建好後，足球場不受影響。據悉，馬會為擴大觀眾席，特在足球場旁新建看台。新看台之設計，既美觀又實用，且不會影響足球場之正常使用。目前，新看台已接近完工，預計將於近期內正式開放。

政府制定新規則

管理新界洗衣店

（本報訊）政府制定新規則，管理新界洗衣店。據悉，政府為加強對新界洗衣店之管理，特制定了一項新規則。該規則對洗衣店之衛生、安全及經營行為作出了具體規定。政府表示，將加強對洗衣店之檢查，確保其符合新規則之要求。

雙陽公主馬主史濟樵君

馬主史濟樵君，馬主史濟樵君

（本報訊）雙陽公主馬主史濟樵君，馬主史濟樵君。據悉，史濟樵君為著名馬主，擁有多匹名馬。其馬主史濟樵君，在馬壇上享有盛譽。目前，其馬主史濟樵君，正積極參與各項馬術比賽，並取得了好成績。

藍寶出術早熟

伊凡十大名駒之前三名

（本報訊）藍寶出術早熟，伊凡十大名駒之前三名。據悉，藍寶在昨日之比賽中表現出色，以領先之姿奪得冠軍。伊凡十大名駒之比賽，競爭激烈，藍寶之勝利實屬不易。目前，藍寶之積分情況如下：

萬年香老當益壯

藍圖質高神氣旺

（本報訊）萬年香老當益壯，藍圖質高神氣旺。據悉，萬年香在昨日之比賽中表現穩定，以第二名之成績完賽。藍圖則表現出色，以第一名之成績奪得冠軍。目前，兩匹名駒之積分情況如下：

連贏三場

藍圖質高神氣旺

（本報訊）連贏三場，藍圖質高神氣旺。據悉，藍圖在昨日之比賽中，連續第三次奪得冠軍，表現極為出色。藍圖之勝利，再次證明了其高素質與強韌之體魄。目前，藍圖之積分情況如下：

勢雄

力猛

（本報訊）勢雄，力猛。據悉，勢雄在昨日之比賽中表現強勁，以第一名之成績奪得冠軍。力猛則表現穩定，以第二名之成績完賽。目前，兩匹名駒之積分情況如下：

高山

勢雄

（本報訊）高山，勢雄。據悉，高山在昨日之比賽中表現出色，以第一名之成績奪得冠軍。勢雄則表現穩定，以第二名之成績完賽。目前，兩匹名駒之積分情況如下：



本港工業與大學生研討會 昨日盛大開幕

鍾士元博士主持開幕禮並致詞 認為大學畢業生不願在工業界服務及工程人才外流兩個問題 雖屬世界性但須設法解決

【本報訊】本港工業與大學生研討會，昨日（廿九日）在工業貿易大樓舉行開幕禮，由鍾士元博士主持。鍾博士在致詞時，認為大學畢業生不願在工業界服務及工程人才外流兩個問題，雖屬世界性，但須設法解決。

鍾博士指出，本港工業與大學生研討會，旨在探討工業與大學之間的關係，以及大學畢業生對工業界的看法。他認為，大學畢業生不願在工業界服務，這是一個世界性的問題，但必須設法解決。他建議，大學應加強與工業界的聯繫，並為學生提供更多的實踐機會，以幫助他們了解工業界的實際情況。

此外，鍾博士還提到，工程人才外流也是本港工業界面臨的一個問題。他認為，這主要是由於工業界提供的薪酬和發展機會不如其他行業。他建議，工業界應提高薪酬，並提供更多的發展機會，以吸引和留住人才。

中大研究院接受入學申請

修業期兩年 畢業後可獲碩士學位 今年招生之學部 計有中國語文、中國歷史、哲學、化學、工商管理、地理學等

【本報訊】中大研究院接受入學申請，修業期兩年，畢業後可獲碩士學位。今年招生之學部，計有中國語文、中國歷史、哲學、化學、工商管理、地理學等。

中大研究院是中大的一個重要學術機構，旨在促進跨學科的研究和教學。該院設有多个研究中心，包括中國語文研究中心、中國歷史研究中心、哲學研究中心、化學研究中心、工商管理研究中心和地理學研究中心等。

該院的入學申請程序如下：申請人須持有大學畢業證書或同等學力，並通過入學考試。入學考試的內容包括專業知識、英語能力和研究潛力等。錄取後，學生將進入相應的研究中心進行兩年制的全日制研究。

中大工研院發展迅速

現開辦「中國語文」及「中國歷史」等學部 學生人數已達一百四十名

【本報訊】中大工研院發展迅速，現開辦「中國語文」及「中國歷史」等學部，學生人數已達一百四十名。

中大工研院自成立以來，一直致力於推動跨學科的研究和教學。目前，該院已開辦了多個學部，包括中國語文、中國歷史、哲學、化學、工商管理、地理學等。這些學部的學生人數已達一百四十名，顯示出該院在學術研究和教學方面的快速發展。

此外，中大工研院還積極與工業界合作，為學生提供更多的實踐機會。該院定期舉辦研討會、講座和實地考察活動，以幫助學生了解工業界的實際情況，並提高他們的專業技能。



三年制職業校

入學與畢業均不須考試 由政府資助 志願團體開辦 此種新學制已獲得工業界贊許

【本報訊】三年制職業校，入學與畢業均不須考試，由政府資助，志願團體開辦，此種新學制已獲得工業界贊許。

三年制職業校是一種新型的中等教育形式，旨在培養具有專業技能和實踐能力的技術人才。該校由志願團體開辦，並獲得政府的資助。入學和畢業均不須考試，這使得該校更具吸引力。

此外，三年制職業校還得到了工業界的廣泛贊許。工業界認為，該校培養的人才具有較強的實踐能力和專業技能，能夠滿足工業界的需要。因此，工業界願意為該校提供實習機會和就業保障。

中大校外開設

國學課程十七項 下星期一起分在九個課室

【本報訊】中大校外開設國學課程十七項，下星期一起分在九個課室。

中大校外開設的國學課程，旨在推廣中國傳統文化，並提高社會大眾對國學的了解。該校共開設了十七項課程，包括中國文學、中國歷史、中國哲學、中國藝術等。這些課程將分在九個課室進行教學。

此外，中大校外還將舉辦一系列國學講座和研討會，以幫助社會大眾深入了解國學的奧秘。歡迎廣大市民踴躍參加。

哥林比亞無線電學校

本校教授無線電技術，包括收音機修理、廣播電台操作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

CAINE COLLEGE

• IBM SYSTEM 360 •
COMPUTER FUNDAMENTALS & PROGRAMMING COURSE

COURSE: A 14 week course, conducted in English.
COMMENCING DATE: 24th March, 1969
PLACE: 129-133 Caine Road, H.221590, H.225282

香港中文大學

研究院招收新生

本校招收一九六九年秋季入學之新生，凡持有大學畢業證書或同等學力者，均可申請。

報名日期：三月三日至三月十日

校務主任：胡熙德

德明英文夜校

招收新生

本校教授英語，包括聽力、閱讀、寫作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

聖若瑟英文學校

招收新生

本校教授英語，包括文法、閱讀、寫作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

東南無線電專科招生

本校教授無線電技術，包括收音機修理、廣播電台操作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

美蘭英女學校

招收新生

本校教授英語，包括文法、閱讀、寫作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

香港中文大學

研究院招收新生

本校招收一九六九年秋季入學之新生，凡持有大學畢業證書或同等學力者，均可申請。

報名日期：三月三日至三月十日

校務主任：胡熙德

德明英文夜校

招收新生

本校教授英語，包括聽力、閱讀、寫作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

青年小團體導師班

招收導師

本校為青年小團體提供導師培訓，包括溝通技巧、團隊建設等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

實用英專夜校新學期招生

本校教授英語，包括文法、閱讀、寫作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

香港易通英專夜校

招收新生

本校教授英語，包括文法、閱讀、寫作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

香港商業專科學校

招收新生

本校教授商業知識，包括會計、經濟、法律等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

聖保羅英文夜校

招收新生

本校教授英語，包括文法、閱讀、寫作等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

珠海書院

招收新生

本校教授多種課程，包括文學、歷史、哲學等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

諾貝爾書院

招收新生

本校教授多種課程，包括文學、歷史、哲學等。歡迎報名。

地址：九龍彌敦道五十七號及六十一號

金融市場無重大反應

會不率利放存料界行銀。下不跌欲市股港，五二厘六至升略息拆業同
增趨錢用港在商外，緊雖根銀限國。整調部局將率利單匯價牌匯外，銀
。變劇會不况情去來金資港之

[illegible]

泰消費力提高開訂雨季供銷貨品

購男女雨傘衣帽膠水鞋等，每宗三萬元普遍。建材工業用料盤續到，近期陸續付出。農牧產來銷轉衆。

[illegible]

旅遊生意秀態持續
酒店使用高達八成

美遊客居首，次爲日本，消費力不相伯仲。昔春節期淡態已改觀。復活節前旺態將保持。

[illegible]

不墜。
此非能說世界人
與善者。彼說爲今
善者到彼時則高
下不成問題。現時
的善惡活箇節料
亦非外人對其現象
。外人主觀現象。亦
地理學和電報相接近
。故彼等人士對於爭戰
日本善者。尤爲重視
。有願世界之善者
。其他與生靈有試驗
光之遠近區遊者。突
有遠生靈者。其意
西藥越南熱烈捧場

成交數量逾一

地區之旅遊均趨
彼等在雪蘭
、飲食、娛樂
通等各方面之消
莫可司。業界
事實上，在
多客起見，有相
春節期間本
開關，或派別
皮利尼蘇隆原料價提

(特刊)昨(二十
，行上現特價爲九
八元、大陸五元、
貨爲八元、
取來東，西貢
臨場批發，做勢暢沽
法國以八元五角及
法蘭以八元五角及

日日本港西藥市，由
西貢至多客到港，西
藥原料之採來東，
勢一枝獨秀。非余士
皮利尼蘇隆原料做
成，或派別

生動。當時一洗舊觀。房開使府率高麗許多遊客在香港中國式的宴饗。有以史以來遊客之數。多過年节的。最多。過年节的。國幣多。皮利尼蘇羅原料，本成糲矣。法國二五〇公份罐庄貨，價格提高，五十元及三千六百八十元。皮利尼蘇羅原料，本成糲矣。法國二五〇公份罐庄貨，價格提高，五十元及三千六百八十元。非華二日，近日亦多集售。生蛋五元。九元成出，期貨以卅先令成出。據說，一噸以後成出超過一噸以後。德國五斤罐庄貨，也有做開，少數為廿元。

氮素軟脂酸粉類
八元八角及九元成出
公斤桶庄實，每公斤
胡克打買板更十一點

報一月份統計顯示

幣發行總值稍增

幣發行總值，形勢良好。但與大陸貨幣價格距離仍先令。大陸廿五公斤紙幣開的，目前各商店和紙張酒店賣，每公斤為美金十五元正貨，同為八元八角。

蘇化太仙粉，實價

遞廿一億一千萬元

票據交換七十七億二千萬餘元

(訊)今年一月、六、七、八、九、十、十一月份的一元以下，總計有二十四億元，去年七月至十二月份的共有一百八十餘萬元。今年十二月份除元、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一月份的一元以下，總計有四十四億六千四百六十七萬餘元外，去年十二月份的一元以下，總計有三十三億五千五百五十五萬餘元。

又據統計：一九九六年一月份香港票發行之額為一億二千零六十八萬元，較去年同期增加四億一千餘萬元；較去年十二月份的一億八千五百萬港元，亦增加一億三千一百餘萬元。

三、港幣發行額中，本港三家發鈔銀行（匯豐、渣打及有利）的港幣發行額為一、九八四、八五二、〇〇〇元，較去年十二月份的一、九八三、六六一、〇〇〇元增加一、二〇二、九五一、〇〇〇元。

又據統計：一九九六年一月份香港票發行之額為一億二千零六十八萬元，較去年同期增加四億一千餘萬元；較去年十二月份的一億八千五百萬港元，亦增加一億三千一百餘萬元。

港幣發行額共	增加了一、一九〇、〇	了四三八、三伍二、三
五一、八二五	〇〇元；本港政府所發	八五元。

[illegible]

天色欠佳 影相
鹹水魚
局部
挺價

減上

統營處消息：昨（廿二）日，共有二百四十担，担，港島占七百五十担。據悉其主要原因在於門鱗，狗蜆，鰻魚，花供。茲將各貨之最低三每斤一元八角至二角半至一元四角半，中，拖中紅三每斤一元至

元。至二元六角，青竹每斤三元，蝦米每斤二元八角，泥鰱每斤五元至八元，鴨里每斤二元二角至三元，紅魚每斤一元一角半至二元四角，狗抬每斤六角至一元，紅鰱每斤五角半至一元三角，瓜鮑每斤一元至一元六角，或魚每斤五角至九角半，門鱸每斤九角至一元四角半，鱸仔每斤七角至一元二角，板鰓每斤一元九角至三元二角，花三每斤一元零五至一元四角半。

外銷旺 倫敦金價升

K金昨呈
息價平算高成三一六
美鈔回升收市六〇

(倫敦)五錢四盤
美金價銀升 每盤四二
一板 最高價為收市之三
二板 最低價為收市之三

長壽寶

八〇三元、外幣帳一六、而呈上報、收市三一六、六二五、美鈔轉售收市六〇九、三七五、美電收市六、九四五、金昨以三一六、二五開出、亦爲

算。

午後復以三一六、八七開出頭盤、後成三一六、七五、及三一六、五、收市三一六、六

場上現金，上膠交

收二千兩，公價三一七
• 五，九九印條補水一
七六，澳條補水一四八

美鈔開市六八八
八七、亦爲全之最低
價、最高報六九三
七、收市六九〇、三
五、

美銀開市六八〇、
五、亦爲全之最低價
、最高收市六八二

特訊○砂朥越中轉呈疫癘
面因爲本港存購蠟燭增
天氣潮濕影啊下，幼砂
很快就會變成「花包」
面大陸榴花粗砂二手貨
面，無形中使轉口增加

金銀開市六〇九。
二五，亦爲全天之最低
價，最高爲收市之六〇
九。七五。
英國利息提高自由
英鎊上升每鎊兌二。三

糖商指出：目前歐洲砂糖昂貴，與港市現貨價格

此本港關係比較國際 响，很容易變成一花包 美草	九九足金 (最低) 三三三	上午 (收市) 三三三	四四四 (最高) 三三三
令，但本港亦繼續擴 有出口庄力抵禦以 者砂礦遭受天雨險晦及	九九足金 (最低) 三三三	上午 (收市) 三三三	四四四 (最高) 三三三
令，但本港亦繼續擴 有出口庄力抵禦以 者砂礦遭受天雨險晦及	九九足金 (最低) 三三三	上午 (收市) 三三三	四四四 (最高) 三三三
令，但本港亦繼續擴 有出口庄力抵禦以 者砂礦遭受天雨險晦及	九九足金 (最低) 三三三	上午 (收市) 三三三	四四四 (最高) 三三三

[illegible]

航訊

國泰香港東京線

二月起增加直航

與十年前比業務增加十倍以上

國泰航空公司昨日宣佈，自三月一日起，該公司將增加香港至東京的直航班次，由目前的每週一班增加至每週二班。此舉是該公司為配合日益增長的業務而採取的措施。據悉，該公司自一九五九年開辦此線以來，業務發展極為迅速，目前每週的客貨量已比十年前增加十倍以上。為了滿足旅客的需求，該公司決定增加直航班次，並計劃在未來進一步擴大該線的規模。此外，該公司還表示，將繼續加強與其他航空公司的合作，以提供更完善的服務。

美國航空公司委任

怡和公司為總代理

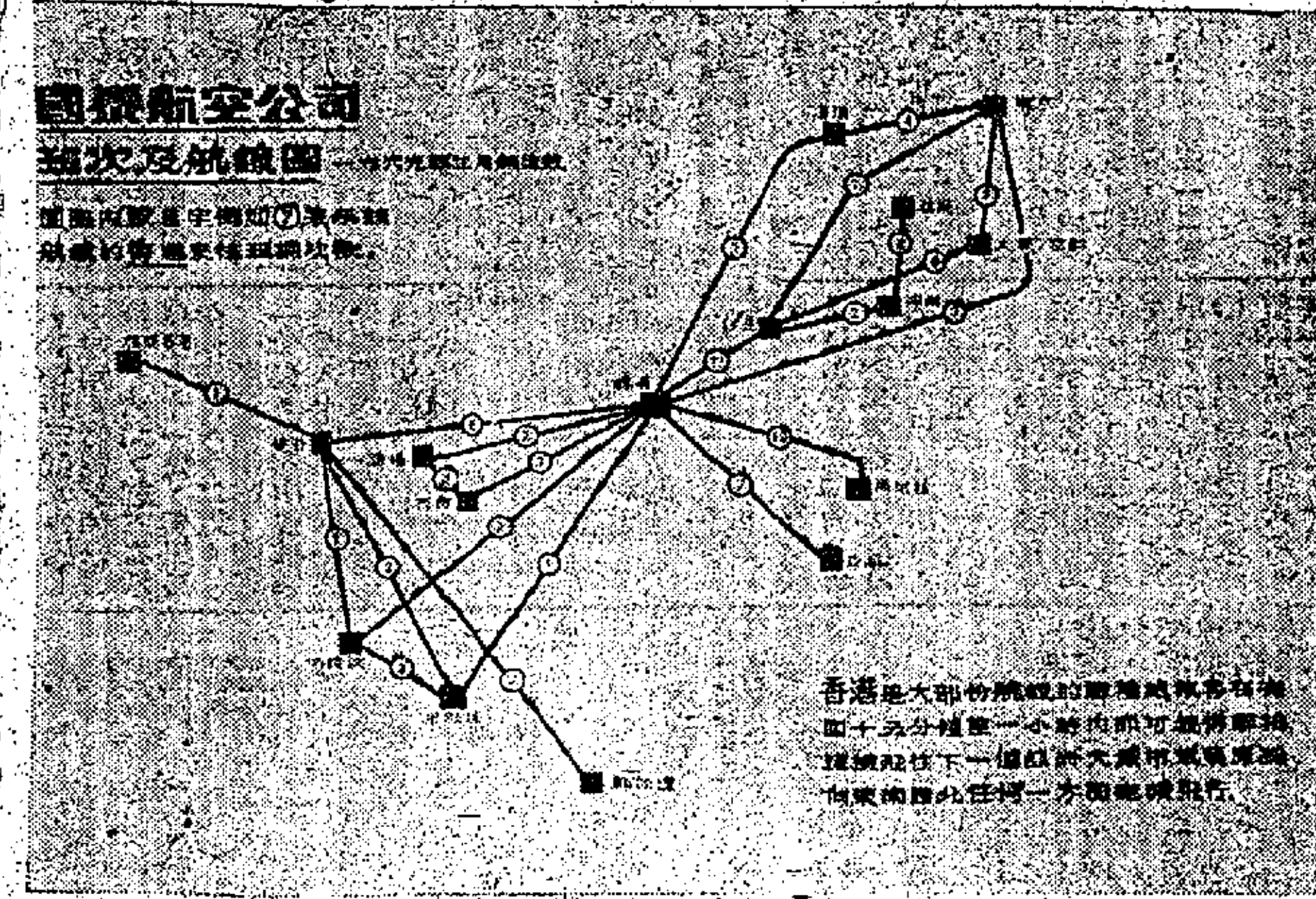
美國航空公司昨日宣佈，委任怡和公司為其在華北及華東地區的總代理。此舉是該公司為了加強其在該地區的業務而採取的措施。據悉，怡和公司是一家具有豐富經驗的航空公司，其業務範圍涵蓋多個地區。美國航空公司表示，將與怡和公司密切合作，共同發展該地區的航空事業。此外，該公司還表示，將繼續加強與其他航空公司的合作，以提供更完善的服務。

入口輪船預告

(船名)	(由何處來)	(日期)	(公司)
HELENUS	美國	一日	太古
MONICA	美國	一日	太古
KOTA SELATAN	美國	一日	太古
ANKING	美國	一日	太古
FRANSTATE	美國	一日	太古
DIKARTA MARU	日本	一日	太古
KEELUNG	日本	一日	太古
SHINEI MARU	日本	一日	太古
GISO MARU 45	日本	一日	太古
NAGARA MARU	日本	一日	太古
FRANCIS DRAKE	日本	一日	太古
SACHIKAWA MARU	日本	一日	太古
ELISABETH	日本	一日	太古
EIKO MARU	日本	一日	太古
H.K. AMBER	日本	一日	太古
TIKAMPER	日本	一日	太古
MEGARA	日本	一日	太古
TOBIAS MAERSK	日本	一日	太古
KIKO MARU	日本	一日	太古
SULU SEA	日本	一日	太古
ASIRAN	日本	一日	太古
HEIRYU MARU	日本	一日	太古
HOLLANDS DIP	日本	一日	太古
TAI POO RHAN	日本	一日	太古
EIKO MARU	日本	一日	太古
SCHWABENSTEIN	日本	一日	太古
EIKO MARU	日本	一日	太古
QUEENSVILLE	日本	一日	太古
KINRIKI MARU NO. 8	日本	一日	太古
PORT LOUIS MARU	日本	一日	太古
ILLINOIS	日本	一日	太古
SOKO MARU	日本	一日	太古
RYNDAM	日本	一日	太古
AROBIA	日本	一日	太古
PINYA	日本	一日	太古
SCHWABENSTEIN	日本	一日	太古
BENLID	日本	一日	太古
EASTERN MUSE	日本	一日	太古
KIRSTEN MAERSK	日本	一日	太古
PRES. QUEZON	日本	一日	太古
CARLOTTE MAERSK	日本	一日	太古
MAKEVERETT	日本	一日	太古
TONAN MARU	日本	一日	太古
BAHADUR	日本	一日	太古
HOI SOON	日本	一日	太古
TAIWAHSHAN	日本	一日	太古
TIKAMPER	日本	一日	太古
PMI ALUMNI	日本	一日	太古
BRADVERETT	日本	一日	太古
HELIOS	日本	一日	太古
HALLVAR	日本	一日	太古
ISN. MARU	日本	一日	太古
LENIA GOLIKOV	日本	一日	太古
ATLANTIC SUNBRAM	日本	一日	太古
TANAGRA	日本	一日	太古
ETZAN MARU	日本	一日	太古
ARN	日本	一日	太古
MANTU	日本	一日	太古
RANYO MARU	日本	一日	太古
EASTERN STAR	日本	一日	太古
KOREA REAR	日本	一日	太古
HAI HIN	日本	一日	太古
MOHETI	日本	一日	太古
KOYO MARU	日本	一日	太古
KARIMUN	日本	一日	太古
AKAGISAN MARU	日本	一日	太古
SANMEI MARU	日本	一日	太古
INDIAN MAIL	日本	一日	太古
YUKO MARU	日本	一日	太古
AMERICAN CORSAIR	日本	一日	太古
RAVI	日本	一日	太古
KOKO MARU	日本	一日	太古
WAKAMATSU MARU	日本	一日	太古
PHENIAN	日本	一日	太古
KOCHI MARU	日本	一日	太古
STAR BETELGEUSE	日本	一日	太古
VISHVA TIRTH	日本	一日	太古
SHUN HING	日本	一日	太古
BENRICHAN	日本	一日	太古
DENMARK MARU	日本	一日	太古
HEIAN MARU	日本	一日	太古
HONOLULU MARU	日本	一日	太古
PRES. WILSON	日本	一日	太古
QUEENSVILLE	日本	一日	太古
SAIKYO MARU	日本	一日	太古
S.A. CONSTANTIA	日本	一日	太古
BANDA	日本	一日	太古
TUNG THAI	日本	一日	太古
HAR TADOR	日本	一日	太古
SANSHO MARU	日本	一日	太古
AWATA MARU	日本	一日	太古
BENGKALIS	日本	一日	太古
HONOLULU MARU	日本	一日	太古
PROTESILAU	日本	一日	太古
MIKUNI MARU	日本	一日	太古
MADAGASCAR MARU	日本	一日	太古
KING'S REACH	日本	一日	太古
FRANCE MARU	日本	一日	太古
MOHETI	日本	一日	太古
FRANCIS DRAKE	日本	一日	太古
CHICAGO MARU	日本	一日	太古
NISSHO MARU	日本	一日	太古
MIKATA MARU	日本	一日	太古
FRANSTATE	日本	一日	太古
PROSPERITY	日本	一日	太古
KERGUELEN	日本	一日	太古
MAKEVERETT	日本	一日	太古
NIKKO MARU	日本	一日	太古
HOUSHUN MARU	日本	一日	太古
FUYO MARU 7	日本	一日	太古
LINDA JR	日本	一日	太古
MARON	日本	一日	太古
SERVAAKERK	日本	一日	太古
SHUNSEI MARU	日本	一日	太古
VIMINALE	日本	一日	太古
MIRTO	日本	一日	太古
ICHIO MARU	日本	一日	太古

出口輪船預告

(船名)	(往何處)	(日期)	(公司)
ROSARIO	美國	一日	太古
KAOHSIUNG	美國	一日	太古
MADRAS MARU	美國	一日	太古
MECKARSTEN	美國	一日	太古
YET YUNG	美國	一日	太古
IBERIA	美國	一日	太古
LAERTES	美國	一日	太古
ASCANIUS	美國	一日	太古
PALMARES	美國	一日	太古
MERSSEY LLOYD	美國	一日	太古
HUGHESVERETT	美國	一日	太古
BENNYWIS	美國	一日	太古
TIKAMPER	美國	一日	太古
PALADIN	美國	一日	太古
VANINO	美國	一日	太古
PANDU HEAD	美國	一日	太古
WAIWERRANG	美國	一日	太古
KEELUNG	美國	一日	太古
DIKARTA MARU	美國	一日	太古
NAGARA MARU	美國	一日	太古
JALAJAYA	美國	一日	太古
LENIA GOLIKOV	美國	一日	太古
SHOTATSU MARU	美國	一日	太古
HOKKAIDO	美國	一日	太古
EIKO MARU	美國	一日	太古
KWANGSI	美國	一日	太古
GISO MARU 45	美國	一日	太古
EIKO MARU	美國	一日	太古
TONG JIT	美國	一日	太古
SHINEI MARU	美國	一日	太古
SACHIKAWA MARU	美國	一日	太古
ELISABETH	美國	一日	太古
PORT LOUIS MARU	美國	一日	太古
HEIRYU MARU	美國	一日	太古
ASIRAN	美國	一日	太古
EIKO MARU	美國	一日	太古
ANKING	美國	一日	太古
TIKAMPER	美國	一日	太古
SULU SEA	美國	一日	太古
SANGHEI	美國	一日	太古
HUPEH	美國	一日	太古
TOBIAS MAERSK	美國	一日	太古
TAIPOOSHAN	美國	一日	太古
MEGARA	美國	一日	太古
TIKAMPER	美國	一日	太古
AMARINA	美國	一日	太古
HOLLANDS DIEP	美國	一日	太古
KIRSTEN MAERSK	美國	一日	太古
KINRIKI MARU	美國	一日	太古
YUNNAN	美國	一日	太古
SHUNKAI MAR	美國	一日	太古
KOTA SELATAN	美國	一日	太古
RANYO MARU	美國	一日	太古
MONICA	美國	一日	太古
MAKEVERETT	美國	一日	太古
ETZAN MARU	美國	一日	太古
MANILA	美國	一日	太古
HALLVAR	美國	一日	太古
SHA CHAU	美國	一日	太古
BAHADUR	美國	一日	太古
EASTERN MUSE	美國	一日	太古
ISE MARU	美國	一日	太古
MONANA	美國	一日	太古
PINYA	美國	一日	太古
HOI SOON	美國	一日	太古
KOREA REAR	美國	一日	太古
TANAGRA	美國	一日	太古
HAI HING	美國	一日	太古
VISHVA TIRTH	美國	一日	太古
BENLID	美國	一日	太古
AKAGISAN MARU	美國	一日	太古
SANMEI MARU	美國	一日	太古
FIRM PHILANCHOR	美國	一日	太古
HELIOS	美國	一日	太古
TANAGRA	美國	一日	太古
YUKO MARU	美國	一日	太古
PHENIAN	美國	一日	太古
EASTERN CAPE	美國	一日	太古
WAKAMATSU MARU	美國	一日	太古
AMERICAN CORSAIR	美國	一日	太古
ICHIO MARU	美國	一日	太古
SHUN HING	美國	一日	太古
ETERNITY	美國	一日	太古
STAR BETELGEUSE	美國	一日	太古
HEIAN MARU	美國	一日	太古
INDIAN MAIL	美國	一日	太古
MIKUNI MARU	美國	一日	太古
BENGKALIS	美國	一日	太古
KOCHI MARU	美國	一日	太古
S.A. CONSTANTIA	美國	一日	太古
TREBUEN	美國	一日	太古
QUEENSVILLE	美國	一日	太古
ARN	美國	一日	太古
BANDA	美國	一日	太古
ATLANTIC SUNBRAM	美國	一日	太古
MOHETI	美國	一日	太古
MADAGASCAR MARU	美國	一日	太古
AWATA MARU	美國	一日	太古
KOKO MARU	美國	一日	太古
DENMARK MARU	美國	一日	太古
FRANCE MARU	美國	一日	太古
HONOLULU MARU	美國	一日	太古
SAIKYO MARU	美國	一日	太古
KING'S REACH	美國	一日	太古
RAVI	美國	一日	太古
HAR TADOR	美國	一日	太古
TAIWAHSHAN	美國	一日	太古
MAKEVERETT	美國	一日	太古
LINDA JR	美國	一日	太古
NISSHO MARU	美國	一日	太古
HOUSHUN MARU	美國	一日	太古
CAMBODGE	美國	一日	太古
TUNG THAI	美國	一日	太古
VIMINALE	美國	一日	太古
FRANCIS DRAKE	美國	一日	太古
PROTESILAU	美國	一日	太古
INDIA MAIL	美國	一日	太古
CHICAGO MARU	美國	一日	太古
SERVAAKERK	美國	一日	太古
AUGUST CERRA	美國	一日	太古
SEIHO MARU	美國	一日	太古
HAI MENG	美國	一日	太古
IWAKI MARU	美國	一日	太古
TSAYESTIN	美國	一日	太古
JOHNEVERETT	美國	一日	太古
SALAMIA	美國	一日	太古
HOUTMAN	美國	一日	太古
ARAMIS	美國	一日	太古
ORIENTAL AMIGA	美國	一日	太古
LEZA MAERSK	美國	一日	太古
NIKKI MARU	美國	一日	太古
OREGON BEAR	美國	一日	太古
H.K. HONOUR	美國	一日	太古
HIMBI MARU	美國	一日	太古
KRISTIN BAKER	美國	一日	太古
ANNA BARK	美國	一日	太古
UNION COMPANION	美國	一日	太古
MARATHA ENDSAY	美國	一日	太古
NOWSHERA	美國	一日	太古
OSHUN	美國	一日	太古
VAR	美國	一日	太古
TSDEK	美國	一日	太古



國泰航空公司
新裝換起
空姐
今起
國泰
新裝換起
空姐
今起
國泰

總統 今晚開

時半

柔鄉

片佳最證保

伊士曼七彩

飲恨溫

敬請 提前 訂座

映週三第滿狂

野原

巨輝光公洲歐

鐸芭姬碧 利納康辛

片部西的大偉最來年十二

聯合主演

SHALAKO

安太

天今後最

連復仇

獨行俠

主演主地麥佳

映放天明

生業畢

CLINT EASTWOOD

COOGANS BLUFF

獨行客破三關

搏禁狙暗 無情清生

鬥鋼擊殺 敵向虎龍

國華

天今後最

連復仇

獨行俠

主演主地麥佳

映放天明

生業畢

來或短欠，則短欠之數，明天加百分之二十，再多加一天，則再多百分之二十，餘類推，便是你短欠一元，拖下一星期，便得增加好幾倍。例如，短欠例定儲蓄一元二毫，第二天變爲一元二毫，第三天一元四毫四，第四天一元七毫八，

第五十二元零七仙四，第六十二元四零四，第七十二元四零四，第八十二元九毫二，第九十二元八毫二，第十十二元五毫二。所以，他自說教促自己去「履行」守恆的儲蓄，而「且有人無出的」，除非「這不得已的特殊用途才」撥歸使用，「撥歸之數，仍作為一種眼目，而這」，是「是急風驟雨的」，「到儲蓄的互助，就是一般「義會」或「老人會」之類，這兩種

組合，就有互助互惠的意義，就比錢會相通，以義會而用，早已開行於勞工階級，其中有月會、半月會或每日開的一地鋪會等。不過，一般經流行月會或半月會，而日會則祇存在於小販行業中，因為小販聚在街上，天天見面，參加開會，自無不可。

但如果在工廠機構，由於開會時可能有一國地方，

式 人參加，自然不便舉行日會。何況，日會的作用，是在於供應小販每天的本錢，遇有短少時，可賣抱單，作為應急的義款。而月會或年會較多，由於每月開會一次，或兩次，並不是每天都可以匯會的，故其匯款的意思比較來得濃厚，也有於開會一

籌畫之目的。

議會的設立，除基於儲蓄與互助策意外，並具有強逼儲蓄的推動力。如果有信用的議會，是值得推動的。

至於一老人會，是為前老人家百零歲老衰弱之需而設的，在互助的原則下，每月供花國費數元，便可獲得一千元左右的帛金，故盛存於勞工階層，頗受工友及其家屬歡迎。

寒冷天氣時也不好過，像
頭受影響

峭中

同樣，像警員，像小
輪頭的汽車警員，像小
他們都在寒風雪雨下工
作，巴士工友雖然多在
車內，但行車時間的
冷風迎面吹襲，身子差
一點也不容易頂得順氣
特別在各樣站做站
工作的，整天要在站長辛
工作，必要時還得出外

的秩序，別以為小卒的換車、解或調正候車者，在四面風雪的，在寒風的，每餐時間，一碗飯分給他的關係，一碗飯分給開火才能吃得完，真的變成冰凍的冷飯了，還有，那些要半夜起床工作的，好比發早粥，供作油蒸用的撻麵等，發早粥，做豆腐等等，舉凡這些，都是濕手濕腳的工夫，真不好受。至於住在木屋區的

的，便輾轉難以成眠了。還幸他們能够捱得窮，窮得硬漢，這總算得

預售三天
請即定座

旅遊叢書
今日南丫
每本五毫

仔灣
國泰
院戲
今天
獨先
獻映
謝賢
巨七
片彩
狂
龍
日票

謝賢
領銜主演

SEN
國公業影亞南東

！宵元慶片佳映獻別特！

大大新新
製卡手配
作士法擇

孔 饒 莊 導 楊 張 秦 雪 謝
強 盈 雪 演 帆 瑛 沛 心 賢
監 監 演 領 秦 雪 謝
製 製 演 銜 瑛 沛 心 賢

！生環象險，辣狠得打，客內富景，高極掌水

日售戲國
票隔映先家

華英英北金中
樂華華京陵央
下聖長樂寶油
班灣灣灣聲地
理

今獻盛全
票起映大錢

天明

別三四加五今明寶英
堪特點開場日天麗非

萬龍湖影士

片鉅出傑的門打國歐新曲頭樂展第一

獻映新劇亞東
鉅編熱公影南

龍王

邦聯
街口廟山坡葵
映續天今
片裝古彩七民邵
王刀臂獨
林焦王
嘉姣羽
女紅審
。鏡官死
正盜殲
惡仇奸
獨行
首飾
西窗

選映 二點半 今早十

 后皇
 七全影大七〇出為公聯
 影帶片空式〇品新司興
 雷鳥太空船
 THUNDERBIRD ARE GO
 三二一 先兆元年
 票價：
 陸曉超 起立 超立 起立 超立 起立 超立

紐約
大世界
麗宮

越映 越旺
紐約。大世界。五場。
越映日來四場。

蕩婦迷春

三院長 龍不絕 爭看迷 春蕩婦

「浪子狂」
女主角：
稻野和子
主演：
西尾三枝
片上中
子。主

櫛櫛米上
萬般滋味
多情酒瓏
入面玲瓏

七彩寬幕

龍華金好蘭新瑞國太
華樂星世界城舞多環平
今明後最

場半點五開加日今城龍・利多城

！影電語粵佳最的價評術藝高最

新影公司出品
巨畫世出創公龍

春暖 青寒

張清・朱江・曾江
狄娜・秦沛・戴偉光
馮淬帆・沈殿霞・石修
方心・森森・南修

導演：楚原
黃曼香

（張露），恰恰恰（江玲），曼波女郎（
一見傾心（江玲），回來了（葛蘭

[illegible][illegible][illegible]

告廣類分有尚

頁一第張七第 在刊

編彙律法港香

巨冊分全 冊四書 全備法規 香港

案頭法律顧問

著生先青師吳 編彙曆體天

士瓜灣 高品舖位廉價出售
電話：230589

公雞.....母雞.....

李太太忽然想起了一件事，說道：「我們樓上搬來了新住客了。」

「什麼時候搬來的？」李先生問。

「今天下午。」李太太說：「你還未放工回來呢！」

「太太。」李先生道：「我們要去打打

雞年小唱集

他們夫婦倆，以為只不過是這一夜偶然才叫的，怎知樓上住客的公鷄和母鷄，每晚都在叫，一叫便個把兩個鐘頭，十分討厭！

「我以爲，我們還是和樓上與新來的生客談談了。」李太太說，「看爲他們有沒法，使他們的公鷄母鷄晚上不要啼叫！」

銀蛇 面

巡邏，爲的是連日不見江湖聚樂堂合比武，雖然他們是另有所圖，而蘇家父女在囚牢之中，安之若素，還情景便大不尋常。他所料果然不錯，今夕果然有人來了，三個人出現之後，又出現了三個人，他們都是一瞥之間，便連影子也沒

惡的開始

「他們對這裏的酒吧，說是太歐了。」余說：「但規模沒有歐洲的大，氣氛也差。他以為爲爭脫了鞋坐在地上喝酒的，他們誤會了，是和日本一樣了。」不少歐洲來的客，

花邊雜文

在唐朝，證節以元霄爲正日，再加前後各一日，情同今日廣東在中秋之外又加「迎月」與「退月」。到宋朝乾德五年正月，詔以朝廷無事

江南的開燈與其他

小免者，香港亦有野兔，十分粗獷，據胡與上海所見，兔毛即與野兔無異。四十年前，海的花籃已勝壞了，由于蘇州的花籃匠多都搬到上海來，民風以土，上海流行的花籃外，是燈、盤燈、獅子滾球燈、馬燈、獎賞盆燈，偶有龍燈。

上海多弄石厝的屋子，正月十三夜遊後，里中兒童有「捉燈大會」，此四字係「手執燃火大籠燈」而里民近來不多，只見兒童燈，新住宅中無天竺，祝嘏時變化不易，因此花籃也少了，而里中的兒童捉燈大會亦減色，家中有天竺燈籠仍有，此時，新派走遊流行，所戴的燈是西方裝飾游泳衣的頭燈，亦有會里活女明星者，其裝束比王子的國旗而白，文化水平高的，也仍應舊式大籠燈的。

了六，即付諸丁了。

云罷，即付諸丁了。

遊春 子楚 傅重公

[illegible]

玉碧門蓬

[illegible]

紫胡姬

[illegible]

…… 說小探偵……
護花使者
馬 王

[illegible]

杜鵑花

[illegible]

星夜曲

「手動了。」老大。
「組發得快。」
「來來來，粵哥我有話跟你说。」
「三少，甚麼事？」
「珠妹四十四歲的漢子，一娶粵哥就生正父親個仔，因為他已經四十歲，嫁來的物質還理，便生個仔，諺家說：『老馬生仔，便生個好料。』」
「正正扯他到廳中一角，命說：『今天你去查，』」
「今晚我要知道。」
「你怎麼能讓他們瞞目，我們的頂手？」
「三少，那沒有辦法的。」
「去查問一下，過幾門有錢的。」
「今天你去查，」
「今晚我要知道。」
「你怎麼能讓他們瞞目，我們的頂手？」
「三少，那沒有辦法的。」
「去查問一下，過幾門有錢的。」
「今天你去查，」
「今晚我要知道。」

器武密秘

[illegible]

見過。
是在紅雀
那糧場合出
是不應該到
大費解。

但回心一
我假作無

村

[illegible]

虎嘯神州

[illegible]

碧血金雞

「勸住了夏蓮，如果做錯事，你既是心人，覺得這個面不乾的精神，雖是滿臉口水也不抖，反而嘻嘻笑道：『不過，你的脾氣很大啊！』」

快青龍鎮
南會落山
震動全場，各人
快如風，一下子
身上血污，也順
，那情形，誰都
情。
哭，我能够見你
來一師妹，你，
會有甚麼，危險
無二

打起顫抖的手，
她的秀髮，斷斷
感人，別說是丁
爲感動。

說不出口，還是
怎樣，說出來，
次放過了，牛
式練子牙只使到三十二招，

峰在呼叫鐵花，留活口！一時
丁照。丁照順以成名的七七
鐵花，再見四方八面全喜
卓千峰，不免心寒了。





華僑日報



美國友邦保險有限公司特刊

「如果我
可以做的
話，我會
每一間房
的門上和
一個人的
事簿上，寫
上保險兩
大字，因為
我深信保險
的功用，只
要犧牲十分
輕微的目前
享受，便能
防止未來家
庭遭受重大
打擊，否則
這種打擊可
能摧毀整個
家庭的幸福
。說這些話
的人，是當
代最偉大之
人物之一，
已故的邱吉
爾爵士。
美國友邦
保險有限公司
一貫的堅
定宗旨就是

向香港和世
界上其他地
區的家庭提
供這樣完善
的壽險保障
。今晨由美
國駐港總領
事馬田先生
主持正式開
幕儀式，友
邦大廈，充
份表現本公
司達成此一
任務的決心
。這座新型
的大廈不單
是一座由大
理石、鋁、
水泥和鋼構
成的宏偉建
築物，更重
要的，它反
映出美國友
邦保險有限
公司對香港
的光明前途
深具信心。
對於業已獲
得壽險保障
而間接地促

進了社會繁
榮的人，這
大廈向他們
表示衷心的
敬意。最後
，它當然是
美國友邦保
險有限公司
不斷成長的
象徵。
根據美國
人壽保險協
會全世界有
三十六個國
家，其有效
保險額的數
字高達港幣
六億元。而
在這些國家
中，有效保
險額超過港
幣六十億元
者，達卅一
個。
由此可見
，人壽保險
已成為對國
家經濟一種
強大的安定
力量，這種安
定力可由三
方面清楚看

出。
第一，人
壽保險能為
保戶立刻建
立一項資產
，並使保戶
以逐漸儲蓄
方式應付將
來之需，因
此個人與家
庭經濟獲得
保障。
第二，因
為它鼓勵個
人節儉精神
，故其本質
具有反通貨
膨脹的作用
。第三，因
為大部的保
費必須用於
投資，全世
界的保險公
司曾經供應
無數房屋建
設計劃，商
業中心，交
通系統和動
力工廠，所

需的資金，
而對政府公
債方面亦常
作巨額投資
。因此，保
戶經人壽保
險所儲蓄的
金錢，不但
帶給個人
保障的直接
好處，更能
協助發展當
地經濟，使
他所在的城
市與社會成
為一個更美
好的居留地
。美國友邦
保險有限公司
的一貫政
策是將儲備
金投資於保
戶所居留的
地方，友邦
大廈正是這
個政策的又
一明證。
因為這大
廈是一項健
全的投資，
故此更加強
美國友邦保

險有限公司
對所有客戶
的經濟保障
。因為這座
大廈在香港
擠擁的中區
以外供應設
備最佳的寫
字樓，為本
港的經濟發
展開闢了一
個新動向。
因為這座
大廈外型宏
偉壯觀，內
部設備完善
並有足夠的
停車位置。
使香港工作
及生活環境
益形優美。
由以上各
點，可見友
邦大廈明確
地表現出人
壽保險對保
障個人幸福
和促進社會
經濟繁榮的
重要性。
友邦大廈
十足是人類
保險對社會
的實際貢獻

人壽保險的實際貢獻

友邦大廈強調對香港光明前途的信念

美國友邦集團領導人

杜禮迪先生是美國友邦集團領導機構史帶公司的董事
會主席，今日專程來港出席友邦大廈開幕典禮，他也是美國人壽保
險公司，菲美人壽保險公司和曼殊非山公司的董事會主席自一九
六四年以來連任友邦公司的董事並且是世界各地多間公司的董事
會的成員。



杜禮迪先生

董事會主席

本文是由本公司董事會主席許士先生執筆，他最近由紐約專
程飛港參加這次歷史性集會，他過去卅八年中從事保險業務。曾
任南韓美國軍事政府中的保險專員，自一九四八年起就任友邦保
險公司總經理，直至一九六七年當選董事會主席為止。自一九六
三年至一九六八年，他是洪都拉斯共和國駐港榮譽領事，現任本
港美亞保險有限公司，香港汽車有限公司，浙江第一銀行，越南
美國友邦保險公司和摩洛哥美國保險公司的董事。



許士先生

總經理

今晨「友邦大廈」的開幕典禮將由友邦保險有限公司
的總經理施華增先生主持，他於一九六四年五月就任本公
司泰國區副總經理，一九六七年當選為總經理，他同時也
是香港汽車有限公司董事會的副主席，洪都拉斯共和國駐
港榮譽領事及新成立的香港美國商會理事。



施華增先生



保華建築有限公司

...又一雄偉龐大工程建築完成!



保華建築有限公司 被委託 承建友邦大廈原因何在?

因為友邦大廈之工程特殊;
保華建築有限公司掌握進步的建築技術,
令各項難題迎刃而解:

- 使用沉箱基礎築地基方法以解決地質上之困難.
- 採用堅石錨釘開地盤方法,可免除支撐工程節省時間及金錢.
- 使用活動模板以縮短建築時間.
- 採用預應力井字樑,可免除樓面標柱之阻礙,在間隔時具更大的伸縮性.
- 採用玻璃纖維模板以加快建造樓面之速度及增加其準確性.

巴馬丹拿 設計

保華建築有限公司 香港德輔道中廣東銀行大廈

秋天，幾位傑出的商界先進和專業人才，在上海討論組織一間新的保險公司。他們之中包括了律師，財政家和保險業專家。他們的目的是組織一間不單受保壽險，而且經營水，火，意外和其他產物保險的公司。他們都是坐言起行的人，在一九四三年四月十三日他們的計劃就見諸事實，成立了四海保險公司。這個名字充份說明了這一間公司和其全體創辦人的願望。自始這些人已計劃使此公司成為一間真正國際性的公司，更而將其活動擴張至東南亞每一國家和世界其他地區。以下所列現時此公司獲准營業的國家，可以證明這些人士如何傑出地達成了他們的願望。

已故的史帶先生（圖左）是美國友邦保險有限公司的創辦董事之一，圖片係於一九六六年於港七十五歲離世宴會中與朱孔嘉先生合照，朱氏與史帶先生在這東共事最久，現任美國友邦保險有限公司董事，紐約史帶公司董事，百慕達美國友邦保險公司董事及美亞保險公司遠東總裁等要職。

浙 江 第 一 銀 行
謹 賀

GKN

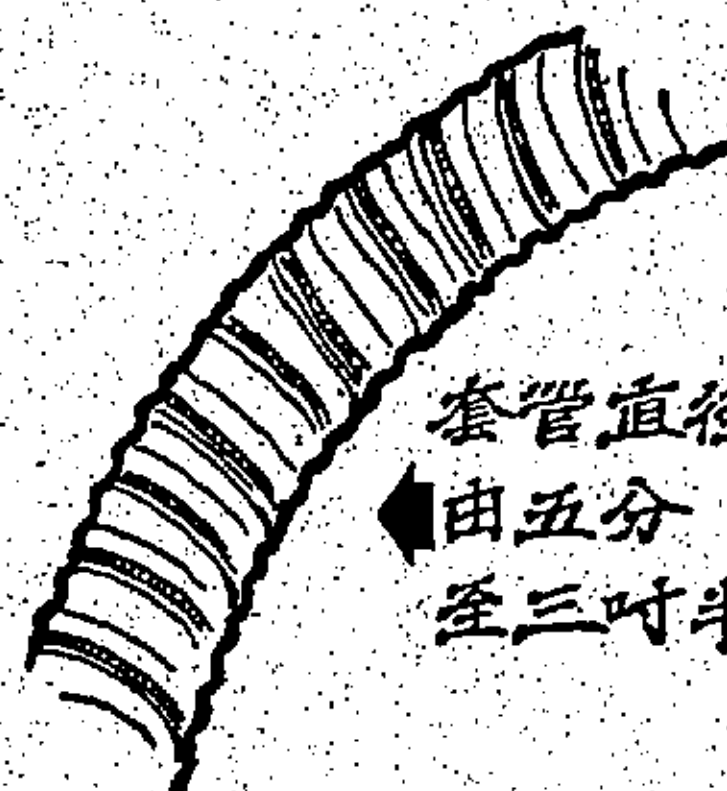
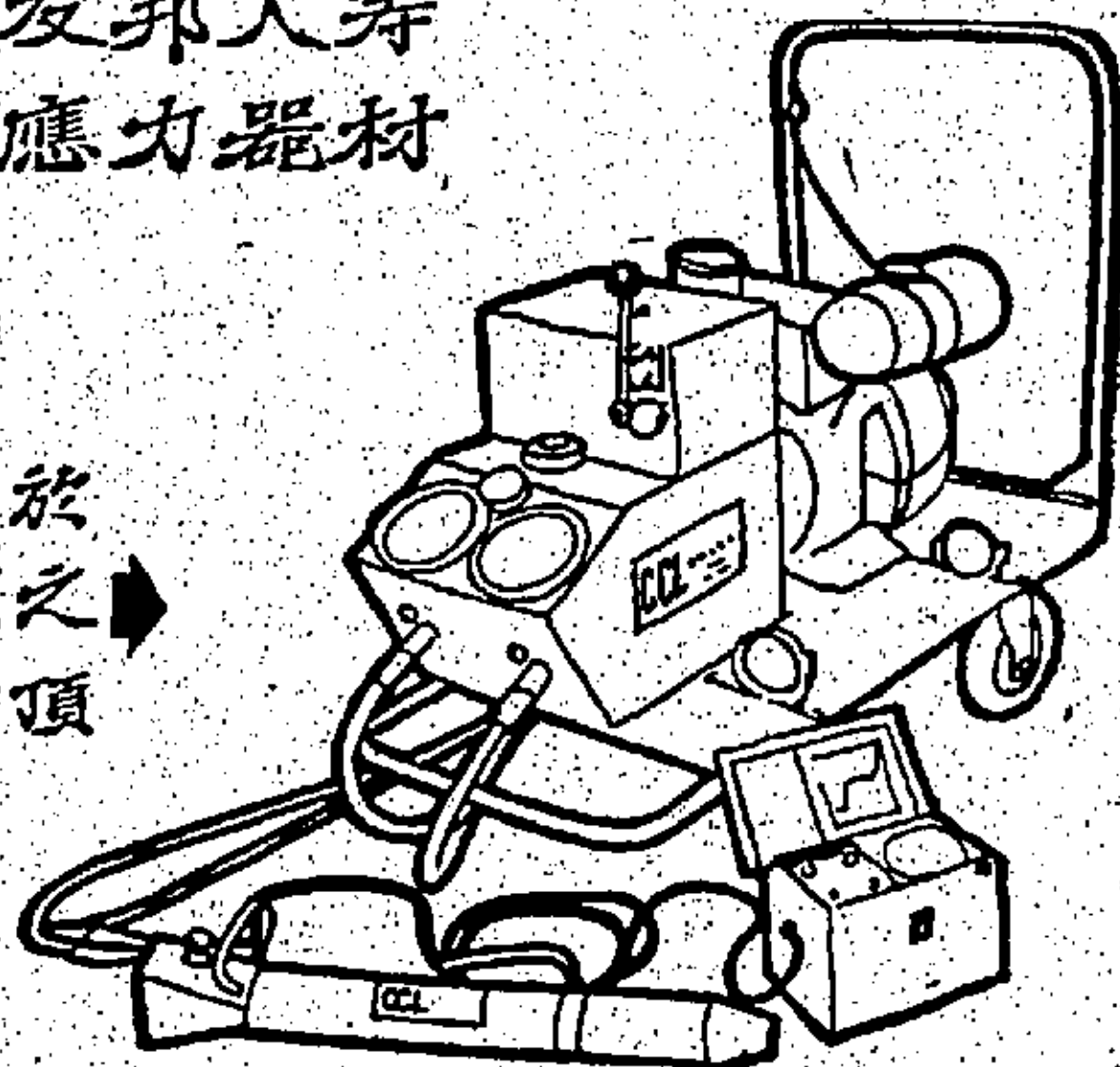
森馬實 SOMERSET 鋼線有限公司



森馬實 SOMERSET
鋼線有限公司
及青洲英坭有限公司
榮獲參與建造
香港友邦人壽大廈,
負責製造及供應
預應力混凝土
所需之加固鋼纜
建造中採用之直徑
零英七吋及一吋一分鋼纜端
森馬實 SOMERSET 產品中
由直徑零英零八吋
之鋼線至直徑一吋二分
之鋼纜之一部

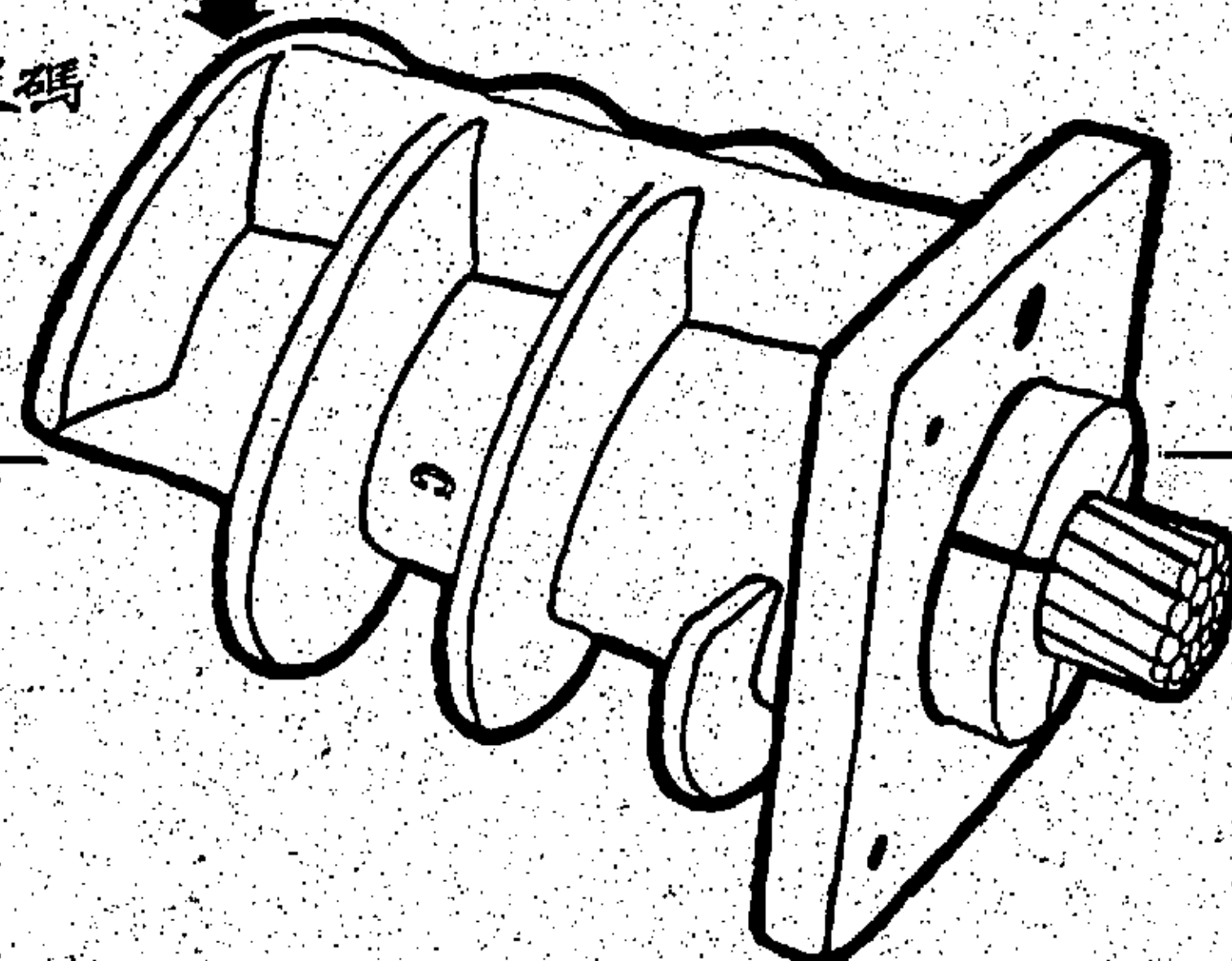
青洲英坭有限公司榮獲委
任供應建造香港友邦人壽
大廈各種 C.C.L. 預應力器材

油壓系統適用於
六類十六類及三十類之
自動化預應力千斤頂



套管直徑尺碼
由五分
至三吋半

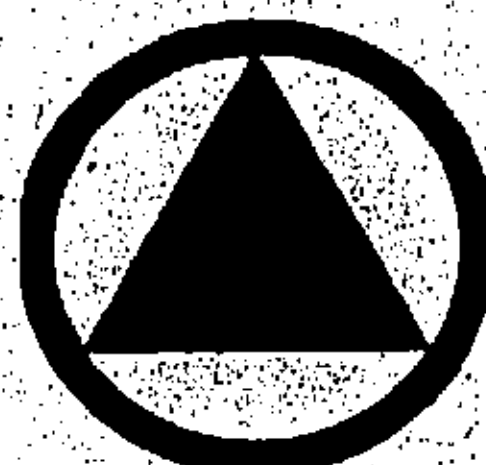
一吋一分螺旋形鋼座為 C.C.L.
筆式及複式包括無附着力系統
在內之各種鋼座之一。



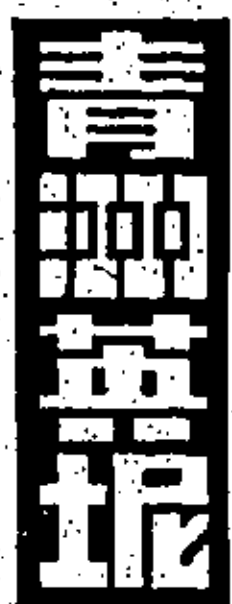
CCL

以上只屬 C.C.L. 產品中一小部分詳情請向
香港郵箱五二五號青洲英坭有限公司查詢。

全部預應力過程由青洲英坭有限公司專家監督下進行



Green Island
Cement Company, Limited.



P.O. Box 525, Hong Kong



美國友邦保險有限公司 常駐香港之高級執行人員



鄭元森
首席副總經理



莫瑟
行政副總經理



朱永年
財務副總經理



周基高
副總經理一地產



許漢波
副總經理兼醫務總監



顧耀卿
副總經理兼總稽核



阮潤桓
副總經理兼秘書長



卜施
助理副總經理
團體保險



查仲榮
助理副總經理
公共關係



詹勤士
助理副總經理
兼精算師



潘仕良
助理副總經理
財務

美國友邦保險有限公司

在香港之營業部擁有經理員二百六十位，在一位全區經理，三位區經理，五位分區經理，及十七位組長領導下為港九各界人士服務



傑克遜
全區經理



周定怡
區經理



蘇英傑
區經理



于天維
區經理



陳令儀
分區經理



錢萬里
分區經理



藍光熙
分區經理



李仲
分區經理



戰文浩
分區經理

東亞銀行敬賀

美國友邦保險有限公司 自建友邦大廈 隆重開幕誌慶

友邦保險有限公司 新建大廈開幕誌慶

中央無線電器公司敬賀

九龍金巴利道八號
電話：K六七七〇八一

友邦大廈全部音響設備均由本公司裝置

建築：保華建築有限公司・劃則：巴馬丹拿

香港的最新寫字樓大廈... 不消說,裝的全是 奧的斯電梯

友邦人壽保險公司在本港司徒拔道興建的友邦大廈由奧的斯電梯公司共安裝六部電梯四部由奧的斯集團監督控制系統稱為自動電子控制系統所操縱的無齒輪載客電梯(其能率每分鐘七百呎為三千五百磅)一部無齒輪五人電梯(能率每分鐘七百呎為三千五百磅)一部載客兼五人穿梭電梯(每分鐘三百五十呎為三千五百磅)。

奧的斯同時還供應及安裝一副柴油發電機每次可開動電梯一部并可於電力不靈時作為大廈緊急供電之用。

Otis®

奧的斯電梯公司

香港北角屈臣大廈C座

電話：H-七-八二一一至五

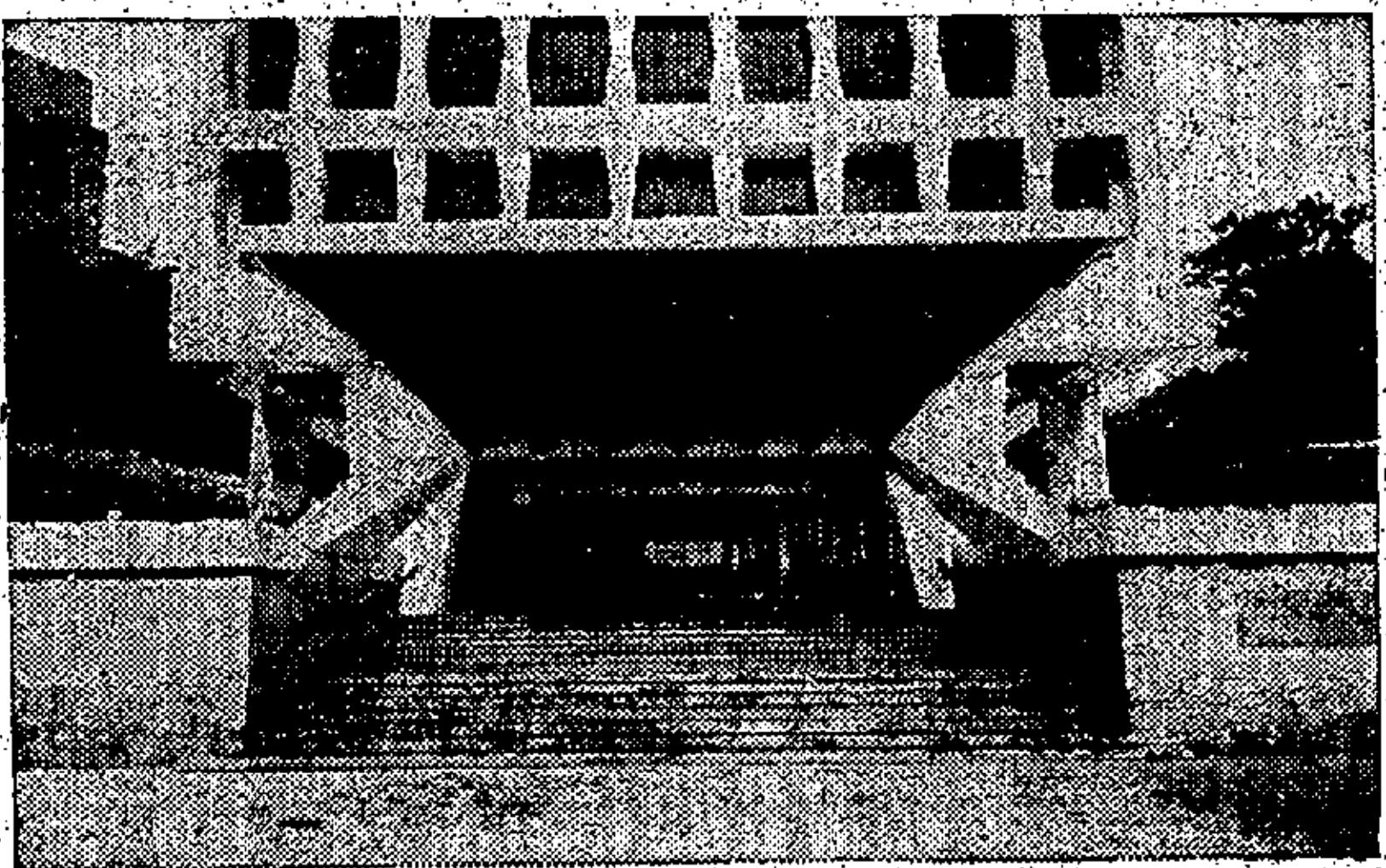
新厦落成誌喜

恭祝
美國友邦保險有限公司

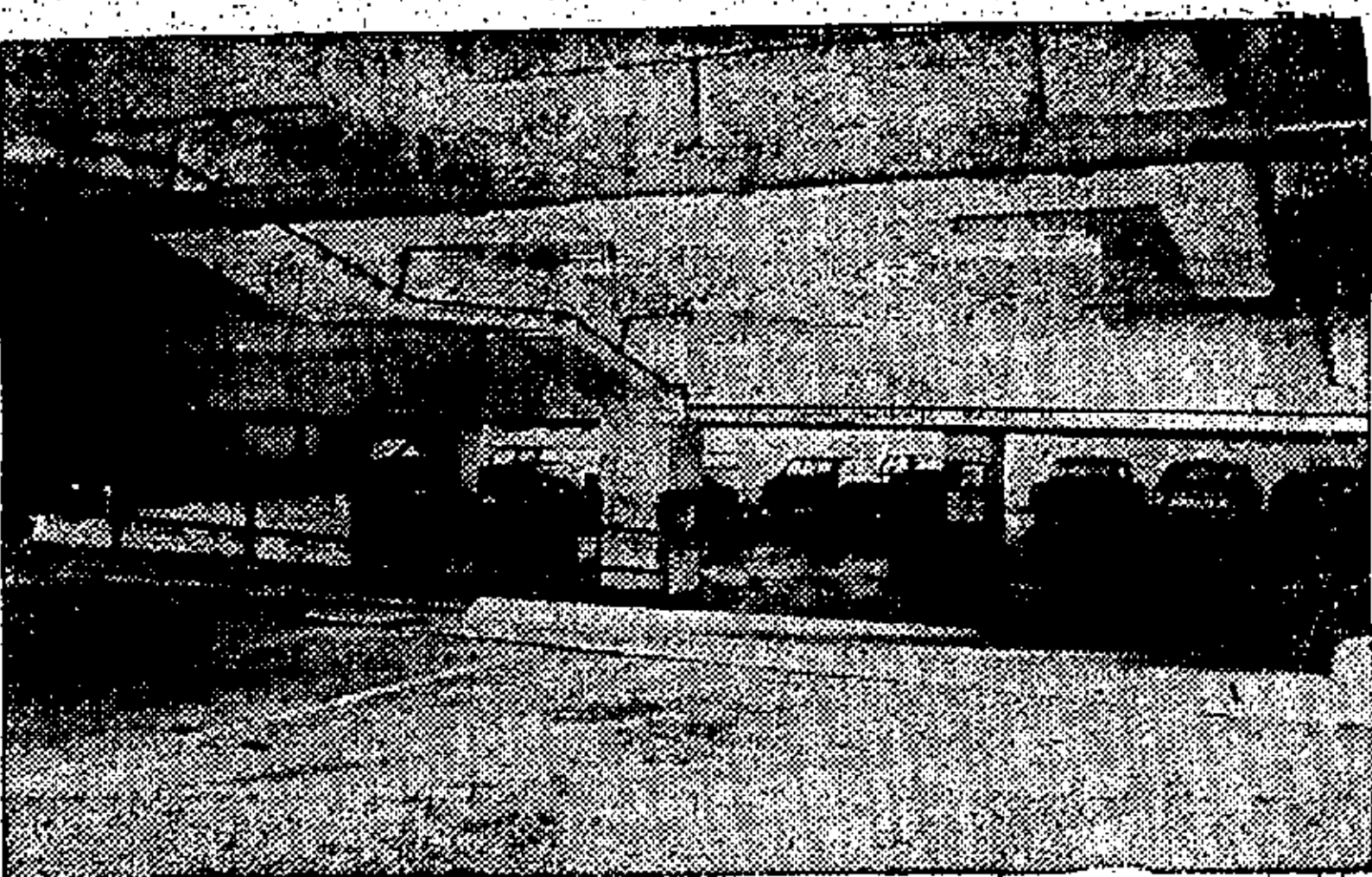


香港上海滙豐銀行敬賀

友邦大廈內景之一斑



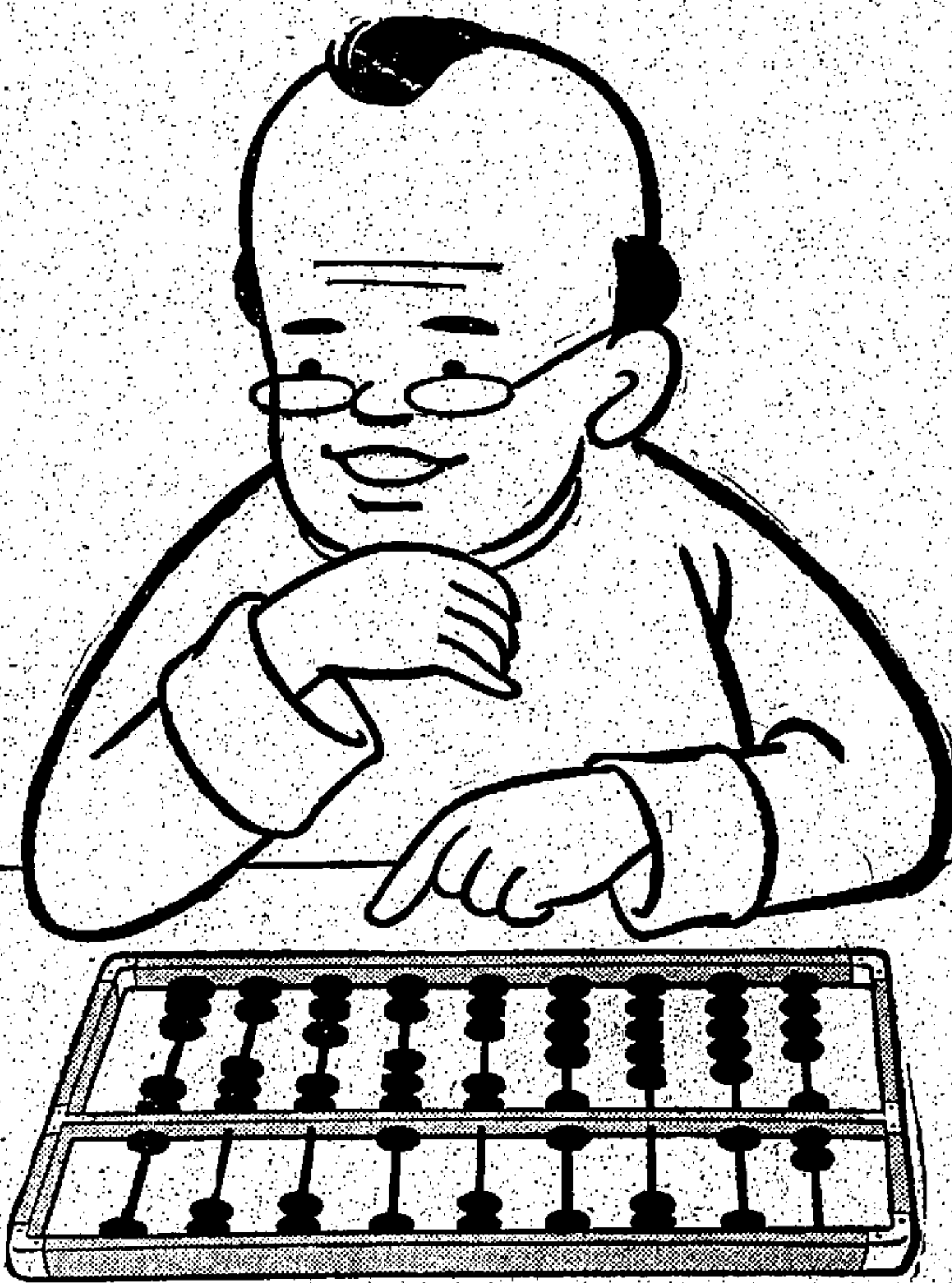
巍峨寬敞之正門



友邦大廈內之有蓋停車場



友邦大廈地廳款接處



用煤氣最經濟

設購保險者大都懂得如何以最少金額謀取最大利益。
基於同一原則美國友邦保險公司新厦特別安裝煤氣以供其現代化廚房
之用。他們知道煤氣是香港最經濟的燃料。
而且清潔方便不阻地方。如欲安裝煤氣應即與該公司
該公司須齊備煤氣為家庭燃料了。

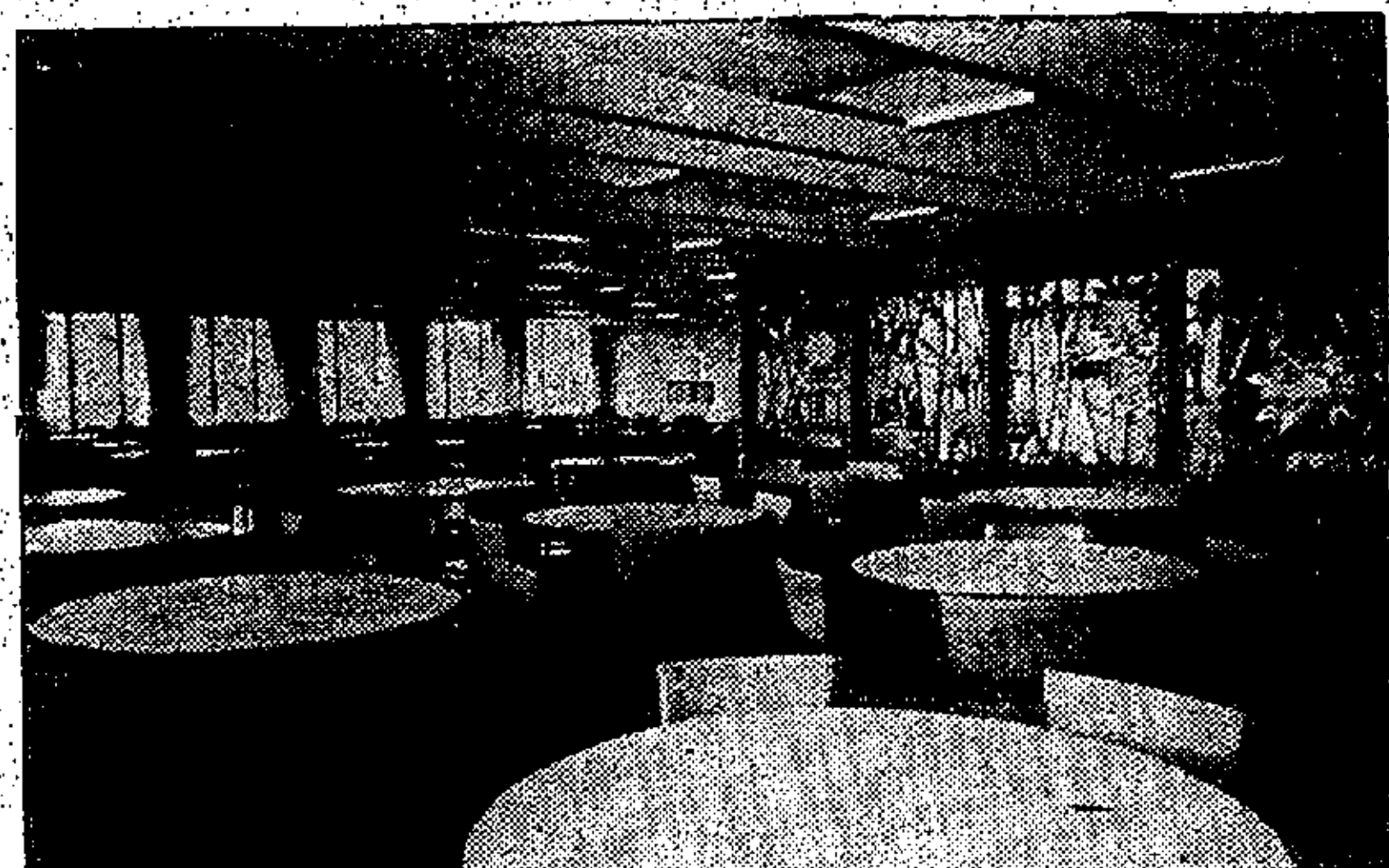


本港最經濟的氣體燃料

友邦大廈內景之一斑



會議室



職員膳堂



本公司寫字樓之一部

美國友邦保險有限公司 新建友邦大廈開幕誌慶

王孝洪
適用金屬製造廠敬賀

香港德輔道中
嘉華銀行大廈1001B室
電話：二四四四四零

友邦大廈

香港司徒拔道一號

美國友邦保險有限公司
新的總管理處

此大廈樓高二十九層，二十四層在司徒拔道路面之上，每層面積達六千餘方呎，全部空氣調節，其最大特色為全層無一支柱，乃辦公最理想的地方，司徒拔道路面以下之五層，為友邦保險有限公司同系之香港汽車有限公司修理部及停車場。

本大廈的優點

交通方便：此大廈雖然座落於擠迫的中區之外，但因交通便利，各方向都能直達本大廈，故此十分適合各行業辦公之用，四條路綫的巴士，每隔三分至五分鐘，在附近停下，由中區至此只須五至十分鐘行車時間即可到達。

停車便利：大廈內有停車位一百七十二個，以供租戶及訪客之用，此停車場可由司徒拔道或黃泥涌道駛入。

優雅進路：大廈的正門外是一幅大廣場，車輛可由司徒拔道直接駛入，地下大廳的牆壁及地面都鋪以大理石，使這座現代化建築物更形高貴美觀。

空氣調節：整座大廈都裝置有空氣調節系統，冬暖夏涼，工作舒適。

裝備齊全：大廈內各層辦公地位均鋪有防火膠地板，隔音的天花板，及完善的燈光設備，所有窗門都用青銅色玻璃以避免太陽光直接射進。

餐廳服務：本大廈二十樓設有餐廳，以供應大廈租戶午餐與飲料之需要。

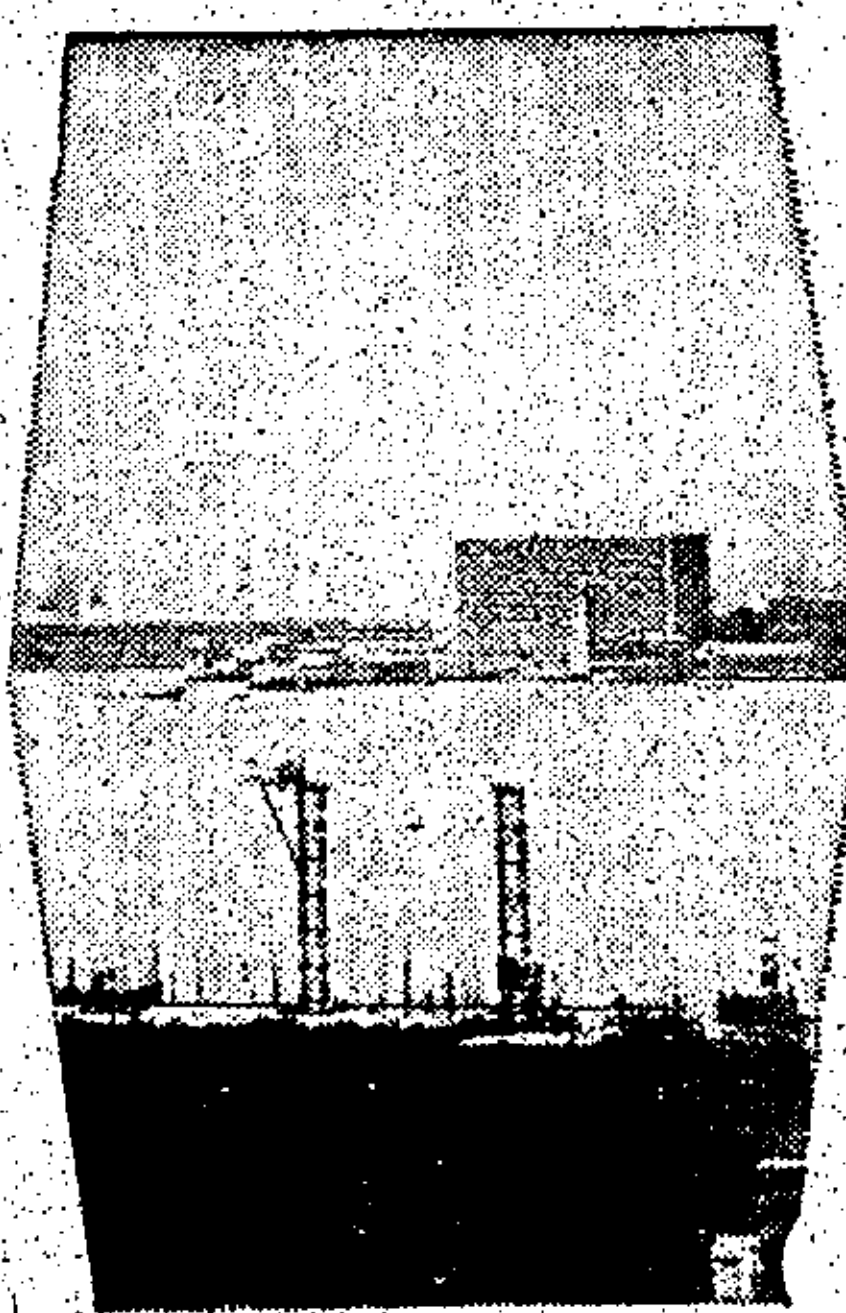
最佳設備：本大廈設有四部自動電梯及一部工人用電梯，地下至停車場亦有一部電梯，各層樓皆設有沙濾水泉，以供飲用，為便利投遞信件，大廈內設有郵寄輸送系統。

環境理想：大廈內裝置有現代化播音系統，於工作時間內播出柔和的音樂，以提高工作情緒，倘有颶風消息及重要新聞，將會於適當時間播出。

安全服務：大廈內裝有火警預測器，及救生梯，以策萬全，停車場與修理工場，均有應急噴水設備。

管理完善：在友邦保險有限公司地產部的直接管理下，本大廈之維護與管理，至為完善。

租金相宜：與中區同樣的辦公樓宇比較，友邦大廈的租金比較低廉。



辦公廳各窗戶可眺望港灣全景